

- | | |
|--|---|
| <p>Ⓛ DE Montageanleitung
Rollende Werkbank</p> | <p>Ⓛ HR Montažna uputa
Mobilni radni stol</p> |
| <p>Ⓛ BG Инструкции за монтаж
Подвижна работна маса</p> | <p>Ⓛ HU Összeszerelési útmutató
Gurulós munkapad</p> |
| <p>Ⓛ CZ Návod k montáži
Pojízdný pracovní stůl</p> | <p>Ⓛ IT Istruzioni di montaggio
Banco da lavoro mobile</p> |
| <p>Ⓛ DK Monteringsvejledning
Rullende arbejdsbord</p> | <p>Ⓛ NL Montagehandleiding
Verrijdbare werkbank</p> |
| <p>Ⓛ ES Instrucciones de montaje
Banco de trabajo rodante</p> | <p>Ⓛ NO Monteringsanvisning
Rullende arbeidsbenk</p> |
| <p>Ⓛ FI Asennusohjeet
Rullaava työpöytä</p> | <p>Ⓛ SE Montageanvisning
Rullande arbetsbänk</p> |
| <p>Ⓛ FR Instructions de montage
Établi roulant</p> | <p>Ⓛ SI Navodila za montažo
Premična delovna miza</p> |
| <p>Ⓛ GB Assembly instructions
Rolling workbench</p> | <p>Ⓛ SK Návod na montáž
Pojazdný pracovní stôl</p> |





(DE)

- Maximale Belastung nicht überschreiten:
- Max. Arbeitsplattenbelastung: 130 kg
 - Max. Belastung des mittleren Fachbodens: 40 kg
 - Max. Belastung des unteren Fachbodens: 60 kg
 - Max. Schubladenbelastung: 15 kg
 - Max. Traglast: 320 kg

(BG)

- Не превишавайте максималното натоварване:
- Макс. натоварване на работния плот: 130 кг
 - Макс. натоварване на средния рафт: 40 кг
 - Макс. натоварване на долния рафт: 60 кг
 - Макс. натоварване на чекмеджето: 15 кг
 - Макс. общо натоварване: 320 кг

(CZ)

- Nepřekračujte maximální zatížení:
- Max. zatížení pracovní desky: 130 kg
 - Max. zatížení prostřední police: 40 kg
 - Max. zatížení spodní police: 60 kg
 - Max. zatížení zásuvky: 15 kg
 - Max. celkové zatížení: 320 kg

(DK)

- Overskrid ikke den maksimale belastning:
- Maks. belastning på bordplade: 130 kg
 - Maks. belastning på midterhylde: 40 kg
 - Maks. belastning på bundhylde: 60 kg
 - Maks. belastning i skuffe: 15 kg
 - Maks. samlet belastning: 320 kg

(ES)

- No superar la carga máxima:
- Carga máx. sobre la encimera: 130 kg
 - Carga máx. del estante intermedio: 40 kg
 - Carga máx. del estante inferior: 60 kg
 - Carga máx. del cajón: 15 kg
 - Carga máxima total: 320 kg

(FI)

- Älä ylitä enimmäiskuormitusta:
- Työtason enimmäiskuormitus: 130 kg
 - Keskihyllyn enimmäiskuormitus: 40 kg
 - Alahyllyn enimmäiskuormitus: 60 kg
 - Laatikon enimmäiskuormitus: 15 kg
 - Suurin kokonaiskuormitus: 320 kg

(FR)

- Ne pas dépasser la charge maximale :
- Charge max. du plateau de travail : 130 kg
 - Charge max. de l'étagère du milieu : 40 kg
 - Charge max. de l'étagère inférieure : 60 kg
 - Charge max. du tiroir : 15 kg
 - Charge totale maximale : 320 kg

(GB)

- Do not exceed the maximum load:
- Max. worktop load: 130 kg
 - Max. middle shelf load: 40 kg
 - Max. bottom shelf load: 60 kg
 - Max. drawer load: 15 kg
 - Max. total load capacity: 320 kg

(HR)

- Nemojte prekoračiti maksimalno opterećenje:
- Maks. opterećenje radne ploče: 130 kg
 - Maks. opterećenje srednje police: 40 kg
 - Maks. opterećenje donje police: 60 kg
 - Maks. opterećenje ladice: 15 kg
 - Maks. ukupno opterećenje: 320 kg

(HU)

- Ne lépjje túl a megengedett maximális terhelést:
- Maximális munkalap terhelés: 130 kg
 - Maximális középső polc terhelés: 40 kg
 - Maximális alsó polc terhelés: 60 kg
 - Maximális fiókkerhelés: 15 kg
 - Maximális teljes teherbírás: 320 kg

(IT)

- Non superare il carico massimo:
- Carico max. del piano di lavoro: 130 kg
 - Carico max. del ripiano centrale: 40 kg
 - Carico max. del ripiano inferiore: 60 kg
 - Carico max. del cassetto: 15 kg
 - Carico massimo totale: 320 kg

(NL)

- Maximale belasting niet overschrijden:
- Max. belasting werkblad: 130 kg
 - Max. belasting middelste plank: 40 kg
 - Max. belasting onderste plank: 60 kg
 - Max. belasting lade: 15 kg
 - Max. totale belasting: 320 kg

(NO)

- Ikke overskrid maksimal belastning:
- Maks. belastning på arbeidsflate: 130 kg
 - Maks. belastning på midterste hylle: 40 kg
 - Maks. belastning på nederste hylle: 60 kg
 - Maks. belastning i skuff: 15 kg
 - Maks. total belastning: 320 kg

(SE)

- Överskrid inte maximal belastning:
- Max. belastning på arbetsytan: 130 kg
 - Max. belastning på mellersta hyllan: 40 kg
 - Max. belastning på nedersta hyllan: 60 kg
 - Max. belastning i lådan: 15 kg
 - Maximal total belastning: 320 kg

(SI)

- Ne prekoračite največje dovoljene obremenitve:
- Najv. obremenitev delovne površine: 130 kg
 - Najv. obremenitev srednje police: 40 kg
 - Najv. obremenitev spodnje police: 60 kg
 - Najv. obremenitev predala: 15 kg
 - Največja skupna obremenitev: 320 kg

(SK)

- Neprekračujte maximálne zaťaženie:
- Max. zaťaženie pracovnej dosky: 130 kg
 - Max. zaťaženie strednej police: 40 kg
 - Max. zaťaženie spodnej police: 60 kg
 - Max. zaťaženie zásuvky: 15 kg
 - Max. celkové zaťaženie: 320 kg

DE	4
BG	4
CZ	4
DK	4
ES	4
FI	5
FR	5
GB	5
HR	5
HU	5
IT	6
NL	6
NO	6
SE	6
SI	7
SK	7

DE Einführung:

Schön, dass Du Dich für unsere hochwertige ríkta rollende Werkbank entschieden hast. Wir hoffen, sie erfüllt Deine Erwartungen und unterstützt Dich optimal bei Deinen Projekten. Diese Werkbank muss korrekt aufgebaut und sicher genutzt werden. Lese die Anleitung vollständig, bevor Du beginnst. Hebe sie gut auf und gib sie bei Weitergabe mit. Fehler beim Aufbau oder der Nutzung können zu Schäden oder Verletzungen führen. Für solche Fälle übernehmen wir keine Haftung.

Bestimmungsgemäße Verwendung:

- Sie dient als mobile Arbeitsfläche für manuelle Tätigkeiten.
- Werkzeuge, Kleinteile und Materialien können mit ihr organisiert und sicher gelagert werden.
- Innerhalb geschlossener Arbeitsbereiche (z. B. Werkstatt, Produktion, Montagehalle) verwenden.
- Ausschließlich auf ebenem Untergrund fahren und nutzen.
- Nicht als Transportwagen, Steighilfe, Sitzgelegenheit oder Hebefläche verwenden.

Pflege:

Reinige die Werkbank mit einem feuchten Tuch und mildem Reinigungsmittel. Verwende keine Lösungsmittelhaltigen, alkalischen oder sauren Mittel, sie können Schäden verursachen.

Umweltschutz:

Verpackung, Produkt und Ersatzteile bestehen aus recyclingfähigen Materialien. Bitte gib sie nach Gebrauch entsprechend den örtlichen Vorschriften in die dafür vorgesehenen Sammel- oder Recyclingsysteme. Nicht über den Hausmüll entsorgen. Schütze die Umwelt.

BG Въведение:

Радваме се, че си избрал нашия висококачествен подвижен работен плот рíkta. Надяваме се да отговори на очакванията ти и да ти бъде полезен при проектите ти. Работният плот трябва да бъде сглобен правилно и използван безопасно. Прочети ръководството изцяло, преди да започнеш. Съхранявай го добре и го предай, ако предадеш уреда нататък. Грешки при сглобяване или използване могат да доведат до повреди или наранявания. В такива случаи не поемаме отговорност.

Предназначение:

- Служи като подвижна работна повърхност за ръчни дейности.
- Позволява организиране и безопасно съхранение на инструменти, дребни части и материали.
- Използва се само в затворени работни помещения (напр. работилница, производствени и монтажни халета).
- Използвай само върху равна повърхност.
- Не използвай като транспортна количка, помощно стъпало, място за сядане или подемна платформа.

Грижи:

Почиствайте шкафа с влажна кърпа и мек почистващ препарат. Не използвайте препарати на основата на разтворители, алкални или киселинни вещества, тъй като те могат да причинят повреда.

Опазване на околната среда:

Опаковката, продуктът и резервните части са изработени от рециклируеми материали. След употреба ги предай съгласно местните разпоредби в предвидените системи за събиране или рециклиране. Не ги изхвърляй с битовите отпадъци. Пази околната среда.

CZ Úvod:

Jsmе rádi, že ses rozhodl pro náš kvalitní pojízdný pracovní stůl ríkta. Doufáme, že splní tvá očekávání a dobře tě podpoří při tvých projektech. Tento pracovní stůl musí být správně sestaven a bezpečně používán. Před začátkem si pečlivě přečti celý návod. Uchovej ho dobře a předej ho dál, pokud budeš stůl někomu dávat. Chyby při montáži nebo používání mohou vést k poškození nebo zranění. V takových případech nepřebíráme žádnou odpovědnost.

Určené použití:

- Slouží jako mobilní pracovní plocha pro ruční práce.
- Umožňuje organizované a bezpečné uložení náradí, drobných součástek a materiálů.
- Používat pouze v uzavřených pracovních prostorech (např. dílna, výroba, montážní hala).
- Jezdit a používat výhradně na rovném povrchu.
- Nepoužívat jako přepravní vozík, stupínek, sedátko ani zdvihací plošinu.

Údržba:

Čisti skříň vlhkým hadříkem a jemným čistícím prostředkem. Nepoužívej prostředky obsahující rozpouštědla, alkalické nebo kyselé prostředky, mohou způsobit poškození.

Ochrana životního prostředí:

Obal, výrobek a náhradní díly jsou vyrobeny z recyklovatelných materiálů. Po použití je prosím odevzdej do příslušných sběrných nebo recyklačních systémů podle místních předpisů. Nevyhazuj je do směsného odpadu. Chraň životní prostředí.

DK Introduktion:

Dejligt, at du har valgt vores høj kvalitets rullende arbejdsbord fra ríkta. Vi håber, det lever op til dine forventninger og støtter dig optimalt i dine projekter. Arbejdsbordet skal samles korrekt og bruges sikkert. Læs hele vejledningen, før du går i gang. Opbevar den godt og giv den videre, hvis du overdrager produktet. Fejl under samling eller brug kan føre til skader eller personskade. Vi påtager os intet ansvar i sådanne tilfælde.

Tiltænkt brug:

- Anvendes som mobil arbejdsflade til manuelt arbejde.
- Værktøj, smådele og materialer kan organiseres og opbevares sikkert.
- Kun til brug i lukkede arbejdsområder (f.eks. værksted, produktion, montagehal).
- Må kun køres og bruges på jævnt underlag.
- Må ikke bruges som transportvogn, stige, siddeplads eller løfteplatform.

Vedligeholdelse:

Rengør skabet med en fugtig klud og et mildt rengøringsmiddel. Brug ikke opløsningsmiddelholdige, alkaliske eller syreholdige midler, de kan forårsage skader.

Miljøbeskyttelse:

Emballage, produkt og reservedele er fremstillet af genanvendelige materialer. Aflever dem efter brug i de dertil beregnede indsamlings- eller genanvendelsessystemer i henhold til lokale bestemmelser. Bortskaf dem ikke sammen med husholdningsaffald. Beskyt miljøet.

ES Introducción:

Nos alegra que hayas elegido nuestro banco de trabajo rodante de alta calidad ríkta. Esperamos que cumpla con tus expectativas y te apoye de forma óptima en tus proyectos. Este banco de trabajo debe montarse correctamente y usarse de forma segura. Lee el manual completo antes de comenzar. Guárdalo bien y entrégalo si pasas el producto a otra persona. Errores en el montaje o en el uso pueden causar daños o lesiones. No asumimos responsabilidad en tales casos.

Uso previsto:

- Sirve como superficie de trabajo móvil para tareas manuales.
- Permite organizar y almacenar herramientas, piezas pequeñas y materiales de forma Segura.
- Usar únicamente en espacios de trabajo cerrados (por ejemplo, taller, producción, nave de montaje).
- Solo mover y utilizar sobre superficies planas.
- No usar como carro de transporte, escalón, asiento o plataforma elevadora.

Mantenimiento:

Limpia el armario con un paño húmedo y un detergente suave. No utilices productos con disolventes, alcalinos o ácidos, pueden causar daños.

Protección del medio ambiente:

El embalaje, el producto y las piezas de repuesto están fabricados con materiales reciclables. Después de su uso, entrégalos en los sistemas de recogida o reciclaje previstos según la normativa local. No los deseches con la basura doméstica. Protege el medio ambiente.

FI Johdanto:

Hienoä, että valitsit laadukkaan rikta-ruullaustyöpöytämme. Toivomme, että se vastaa odotuksiasi ja tukee sinua parhaalla mahdollisella tavalla projekteissasi. Työpöytä on koottava oikein ja sitä on käytettävä turvallisesti. Lue tämä ohje kokonaan ennen kuin aloitat. Säilytä ohje huolellisesti ja luovuta se tuotteen mukana eteenpäin. Virheet kokoamisessa tai käytössä voivat aiheuttaa vahinkoja tai loukkaantumisia. Emme ota vastuuta tällaisista tilanteista.

Tarkoituksenmukainen käyttö:

- Toimii liikkuvana työpintana käsin tehtäville töille.
- Työkalut, pienosat ja materiaalit voidaan järjestellä ja säilyttää turvallisesti.
- Käytettävä vain suljetuissa työtiloissa (esim. verstat, tuotantotila, kokoonpanohalli).
- Liikuteltava ja käytettävä vain tasaisella alustalla.
- Ei saa käyttää kuljetusvaununa, askelmana, istuimena tai nostotasona.

Huolto:

Puhdista kaappi kostealla liinalla ja miedolla puhdistusaineella. Älä käytä liuottimia sisältäviä, emäksisiä tai happamia aineita, ne voivat aiheuttaa vaurioita.

Ympäristönsuojelu:

Pakkaus, tuote ja varaosat on valmistettu kierrätettävistä materiaaleista. Käytön jälkeen toimita ne paikallisten määräysten mukaisesti asianmukaisiin keräys- tai kierrätysjärjestelmiin. Älä hävitä niitä sekajätteen mukana. Suojele ympäristöä.

FR Introduction :

Merci d'avoir choisi notre établi roulant de haute qualité rikta. Nous espérons qu'il répondra à tes attentes et qu'il t'aidera efficacement dans tes projets. Cet établi doit être monté correctement et utilisé en toute sécurité. Lis le manuel en entier avant de commencer. Conserve-le soigneusement et transmets-le si tu cèdes l'établi. Des erreurs de montage ou d'utilisation peuvent entraîner des dommages ou des blessures. Nous déclinons toute responsabilité dans de tels cas.

Utilisation prévue :

- Sert de surface de travail mobile pour des tâches manuelles.
- Permet de stocker et d'organiser outils, petites pièces et matériaux en toute sécurité.
- À utiliser uniquement dans des espaces de travail fermés (par exemple : atelier, production, hall de montage).
- À déplacer et utiliser uniquement sur une surface plane.
- Ne pas utiliser comme chariot de transport, marchepied, siège ou plateforme élévatrice.

Entretien :

Nettoyez l'armoire avec un chiffon humide et un détergent doux. N'utilisez pas de produits contenant des solvants, des substances alcalines ou acides, ils peuvent provoquer des dommages.

Protection de l'environnement :

L'emballage, le produit et les pièces de rechange sont fabriqués à partir de matériaux recyclables. Après utilisation, dépose-les dans les systèmes de collecte ou de recyclage prévus à cet effet conformément à la réglementation locale. Ne les jette pas avec les ordures ménagères. Protège l'environnement.

GB Introduction:

Thank you for choosing our high-quality rikta rolling workbench. We hope it meets your expectations and supports you effectively with your projects. This workbench must be assembled correctly and used safely. Read the entire manual before you begin. Keep it in a safe place and pass it along if you hand over the product. Mistakes during assembly or use can lead to damage or injury. We accept no liability in such cases.

Intended Use:

- Serves as a mobile work surface for manual tasks.
- Tools, small parts, and materials can be safely organized and stored.
- Use only in enclosed work areas (e.g., workshop, production, assembly hall).
- Operate and move only on level surfaces.
- Do not use as a transport cart, step stool, seat, or lifting platform.

Maintenance:

Clean the cabinet with a damp cloth and a mild cleaning agent. Do not use solvent-based, alkaline, or acidic products, as they can cause damage.

Environmental protection:

The packaging, product and spare parts are made from recyclable materials. After use, please dispose of them through the designated collection or recycling systems in accordance with local regulations. Do not dispose of them with household waste. Protect the environment.

HR Uvod:

Drago nam je da ste se odlučili za naš visokokvalitetni mobilni radni stol rikta. Nadamo se da će ispuniti vaša očekivanja i pružiti vam pouzdanu podršku u vašim projektima. Ovaj radni stol mora biti pravilno sastavljen i sigurno korišten. Pažljivo pročitajte cijeli priručnik prije početka. Sačuvajte ga i predajte dalje ako radni stol dajete drugoj osobi. Pogreške pri sastavljanju ili korištenju mogu dovesti do oštećenja ili ozljeda. U takvim slučajevima ne preuzimamo odgovornost.

Namjena:

- Služi kao mobilna radna površina za ručne radove.
- Omogućuje sigurno organiziranje i pohranu alata, sitnih dijelova i materijala.
- Koristiti isključivo u zatvorenim radnim prostorima (npr. radionica, proizvodni pogon, montažna hala).
- Voziti i koristiti isključivo na ravnoj podlozi.
- Ne koristiti kao transportna kolica, pomoćnu stepenicu, sjedalo ili podiznu platformu.

Održavanje:

Čistite ormarić vlažnom krpom i blagim sredstvom za čišćenje. Ne koristite sredstva koja sadrže otapala, alkalna ili kisela sredstva, jer mogu uzrokovati oštećenja.

Zaštita okoliša:

Ambalaža, proizvod i rezervni dijelovi izrađeni su od materijala koji se mogu reciklirati. Nakon upotrebe predaj ih u predviđene sustave za prikupljanje ili recikliranje u skladu s lokalnim propisima. Ne odlaži ih s kućnim otpadom. Čuvaj okoliš.

HU Bevezetés:

Örülünk, hogy a kiváló minőségű rikta gurulós munkapadunkat választottad. Reméljük, hogy megfelel az elvárásaidnak, és hatékonyan támogat a projekteid során. A munkapadot helyesen kell összeszerelni és biztonságosan használni. A használat megkezdése előtt olvasd el a teljes útmutatót. Őrizd meg, és add tovább, ha a terméket másnak adod. Az összeszerelés vagy használat során elkövetett hibák sérüléseket vagy károkat okozhatnak. Ilyen esetekben nem vállalunk felelősséget.

Rendeltetészerű használat:

- Kézi munkavégzéshez használható mobil munkafelületként.
- Szerszámok, apró alkatrészek és anyagok biztonságos rendszerezésére és tárolására szolgál.
- Csak zárt munkaterületen (pl. műhely, gyártócsarnok, szerelőüzem) használható.
- Kizárólag sík felületen mozgatható és használható.
- Nem használható szállítókoszorként, fellépőként, ülőhelyként vagy emelőfelületként.

Karbantartás:

Tisztítsd a szekrényt nedves ruhával és enyhe tisztítószerrel. Ne használj oldószertartalmú, lúgos vagy savas szereket, mert kárt okozhatnak.

Környezetvédelem:

A csomagolás, a termék és az alkatrészek újrahasznosítható anyagokból készültek. Használat után a helyi előírásoknak megfelelően add le őket a kijelölt gyűjtő- vagy újrahasznosító rendszerekben. Ne dobd a háztartási hulladék közé. Védd a környezetet.

IT Introduzione:

Siamo lieti che tu abbia scelto il nostro banco da lavoro mobile di alta qualità riktá. Speriamo che soddisfi le tue aspettative e ti supporti al meglio nei tuoi progetti. Questo banco da lavoro deve essere montato correttamente e utilizzato in sicurezza. Leggi attentamente l'intero manuale prima di iniziare. Conservalo con cura e consegnalo insieme al prodotto in caso di cessione. Errori nel montaggio o nell'uso possono causare danni o lesioni. In tali casi non ci assumiamo alcuna responsabilità.

Uso previsto:

- Serve come superficie di lavoro mobile per attività manuali.
- Permette di organizzare e conservare in sicurezza utensili, minuteria e materiali.
- Da usare solo in ambienti di lavoro chiusi (es. officina, produzione, reparto di montaggio).
- Utilizzare e spostare esclusivamente su superfici piane.
- Non usare come carrello di trasporto, scaletta, seduta o piattaforma di sollevamento.

Manutenzione:

Pulisci l'armadietto con un panno umido e un detergente delicato. Non utilizzare prodotti contenenti solventi, sostanze alcaline o acide, poiché possono causare danni.

Protezione dell'ambiente:

L'imballaggio, il prodotto e le parti di ricambio sono realizzati con materiali riciclabili. Dopo l'uso, conferiscili nei sistemi di raccolta o riciclaggio previsti dalle normative locali. Non smaltirli insieme ai rifiuti domestici. Proteggi l'ambiente.

NL Inleiding:

Fijn dat je hebt gekozen voor onze hoogwaardige verrijdbare werkbank van riktá. We hopen dat deze aan je verwachtingen voldoet en je optimaal ondersteunt bij je projecten. Deze werkbank moet correct worden gemonteerd en veilig worden gebruikt. Lees de volledige handleiding voordat je begint. Bewaar deze goed en geef hem mee als je het product overdraagt. Fouten bij de montage of het gebruik kunnen leiden tot schade of letsel. Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid in dergelijke gevallen.

Correct gebruik:

- Dient als mobiele werkplek voor handmatige werkzaamheden.
- Gereedschappen, kleine onderdelen en materialen kunnen veilig en overzichtelijk worden opgeborgen.
- Alleen gebruiken in afgesloten werkruimtes (bijv. werkplaats, productie, montagehal).
- Alleen verrijden en gebruiken op een vlakke ondergrond.
- Niet gebruiken als transportwagen, opstapje, zitplaats of hefplatform.

Onderhoud:

Reinig de kast met een vochtige doek en een mild reinigingsmiddel. Gebruik geen oplosmiddelhoudende, alkalische of zure middelen, deze kunnen schade veroorzaken.

Milieubescherming:

De verpakking, het product en de reserveonderdelen zijn gemaakt van recyclebare materialen. Lever ze na gebruik in bij de daarvoor bestemde inzamel- of recyclingsystemen volgens de plaatselijke voorschriften. Gooi ze niet bij het huisvuil. Bescherm het milieu.

NO Innledning:

Takk for at du valgte vår høykvalitets rullende arbeidsbenk fra riktá. Vi håper den innfrir forventningene dine og gir deg god støtte i prosjektene dine. Denne arbeidsbenken må monteres riktig og brukes på en sikker måte. Les hele bruksanvisningen før du begynner. Oppbevar den godt og gi den videre hvis produktet overdras. Feil ved montering eller bruk kan føre til skader eller personskader. Vi tar ikke ansvar i slike tilfeller.

Tiltenkt bruk:

- Brukes som mobil arbeidsflate for manuelt arbeid.
- Verktøy, smådeler og materialer kan organiseres og lagres trygt.
- Skal kun brukes i lukkede arbeidsområder (f.eks. verksted, produksjon, monteringshall).
- Skal kun trilles og brukes på jevnt underlag.
- Skal ikke brukes som transportvogn, trappestige, sitteplass eller løfteplattform.

Vedlikehold:

Rengjør skapet med en fuktig klut og et mildt rengjøringsmiddel. Ikke bruk midler som inneholder løsemidler, alkaliske eller syreholdige midler, de kan forårsake skade.

Miljøvern:

Emballasjen, produktet og reservedelene er laget av resirkulerbare materialer. Etter bruk skal de leveres til godkjente innsamlings- eller gjenvinningsordninger i henhold til lokale forskrifter. Ikke kast dem sammen med husholdningsavfall. Beskytt miljøet.

SE Inledning:

Tack för att du har valt vår högkvalitativa rullande arbetsbänk från riktá. Vi hoppas att den uppfyller dina förväntningar och ger dig bra stöd i dina projekt. Arbetsbänken måste monteras korrekt och användas på ett säkert sätt. Läs hela manualen innan du börjar. Förvara den väl och lämna med den om produkten ges vidare. Fel vid montering eller användning kan leda till skador eller personskador. Vi tar inget ansvar i sådana fall.

Avsedd användning:

- Används som mobil arbetsyta för manuella uppgifter.
- Verktyg, smådelar och material kan organiseras och förvaras säkert.
- Endast för användning i slutna arbetsmiljöer (t.ex. verkstad, produktion, monteringshall).
- Får endast köras och användas på plana underlag.
- Får inte användas som transportvagn, stège, sittplats eller lyftplattform.

Underhåll:

Rengör skåpet med en fuktig trasa och ett mildt rengöringsmedel. Använd inte lösningsmedelsbaserade, alkaliska eller sura medel, de kan orsaka skador.

Miljöskydd:

Förpackningen, produkten och reservdelarna är tillverkade av återvinningsbara material. Efter användning ska de lämnas till avsedda insamlings- eller återvinningsssystem enligt lokala föreskrifter. Släng dem inte med hushållsavfallet. Skydda miljön.

SI Úvod:

Veseli smo, da ste se odločili za naš visokokakovosten premični delovni pult rikota. Upamo, da bo izpolnil vaša pričakovanja in vam učinkovito pomagal pri vaših projektih. Ta delovni pult je treba pravilno sestaviti in varno uporabljati. Pred začetkom natančno preberite celotna navodila. Navodila dobro shranite in jih priložite, če izdelek komu predate. Napake pri sestavljanju ali uporabi lahko povzročijo poškodbe ali nesreče. V takih primerih ne prevzemamo odgovornosti.

Namenska uporaba:

- Uporablja se kot mobilna delovna površina za ročna opravila.
- Orodje, drobni deli in materiali se lahko varno organizirajo in shranjujejo.
- Uporabljajte samo v zaprtih delovnih prostorih (npr. delavnica, proizvodnja, montažna hala).
- Premikajte in uporabljajte samo na ravnih površinah.
- Ne uporabljajte kot transportni voziček, stopničko, sedež ali dvizžno ploščad.

Vzdrževanje:

Čistite omar z vlažno krpo in blagim čistilnim sredstvom. Ne uporabljajte sredstev, ki vsebujejo topila, alkalne ali kisle snovi, saj lahko povzročijo poškodbe.

Varstvo okolja:

Embalaza, izdelek in nadomestni deli so izdelani iz materialov, ki jih je mogoče reciklirati. Po uporabi jih oddaj v ustrezne zbiralne ali reciklažne sisteme v skladu z lokalnimi predpisi. Ne odlagaj jih med gospodinjske odpadke. Varuj okolje.

SK Úvod:

Sme radi, že ste si vybrali náš vysokokvalitný pojazdný pracovný stôl rikota. Veríme, že splní vaše očakávania a poskytne vám spoľahlivú podporu pri vašich projektoch. Tento pracovný stôl musí byť správne zmontovaný a bezpečne používaný. Pred začiatkom si dôkladne prečítajte celý návod. Uchovajte ho a pri prípadnom odovzdaní výrobku ho priložite. Chyby pri montáži alebo používaní môžu viesť k poškodeniu alebo zraneniam. V takýchto prípadoch nepreberáme žiadnu zodpovednosť.

Určené použitie:

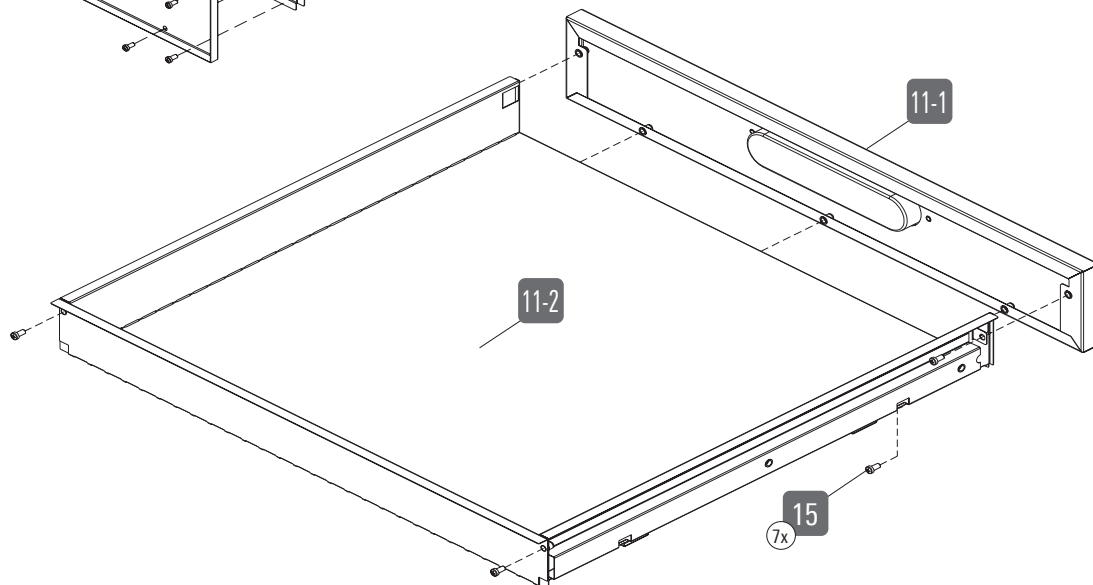
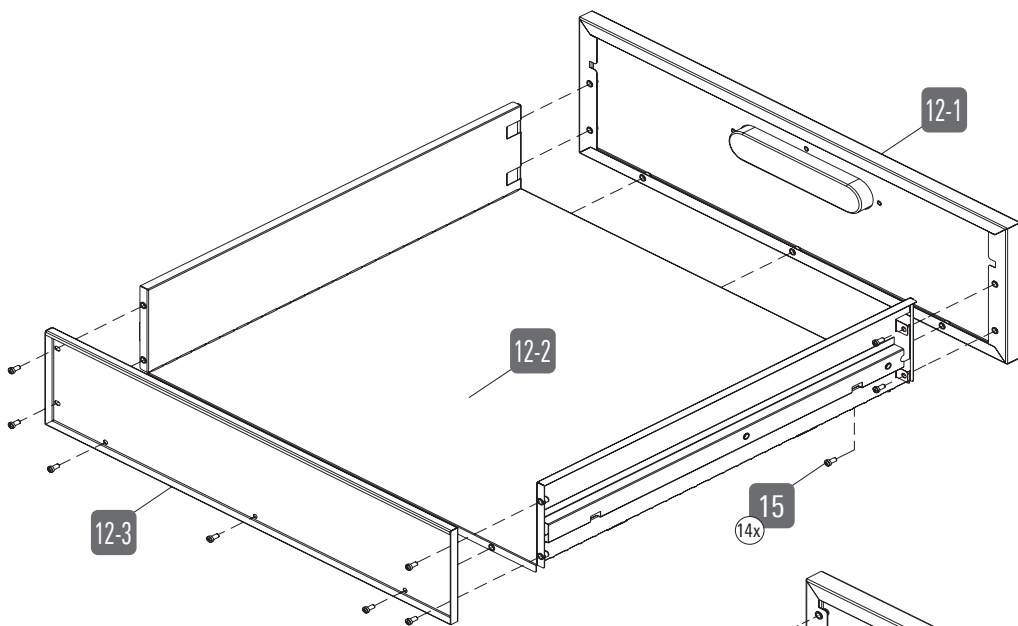
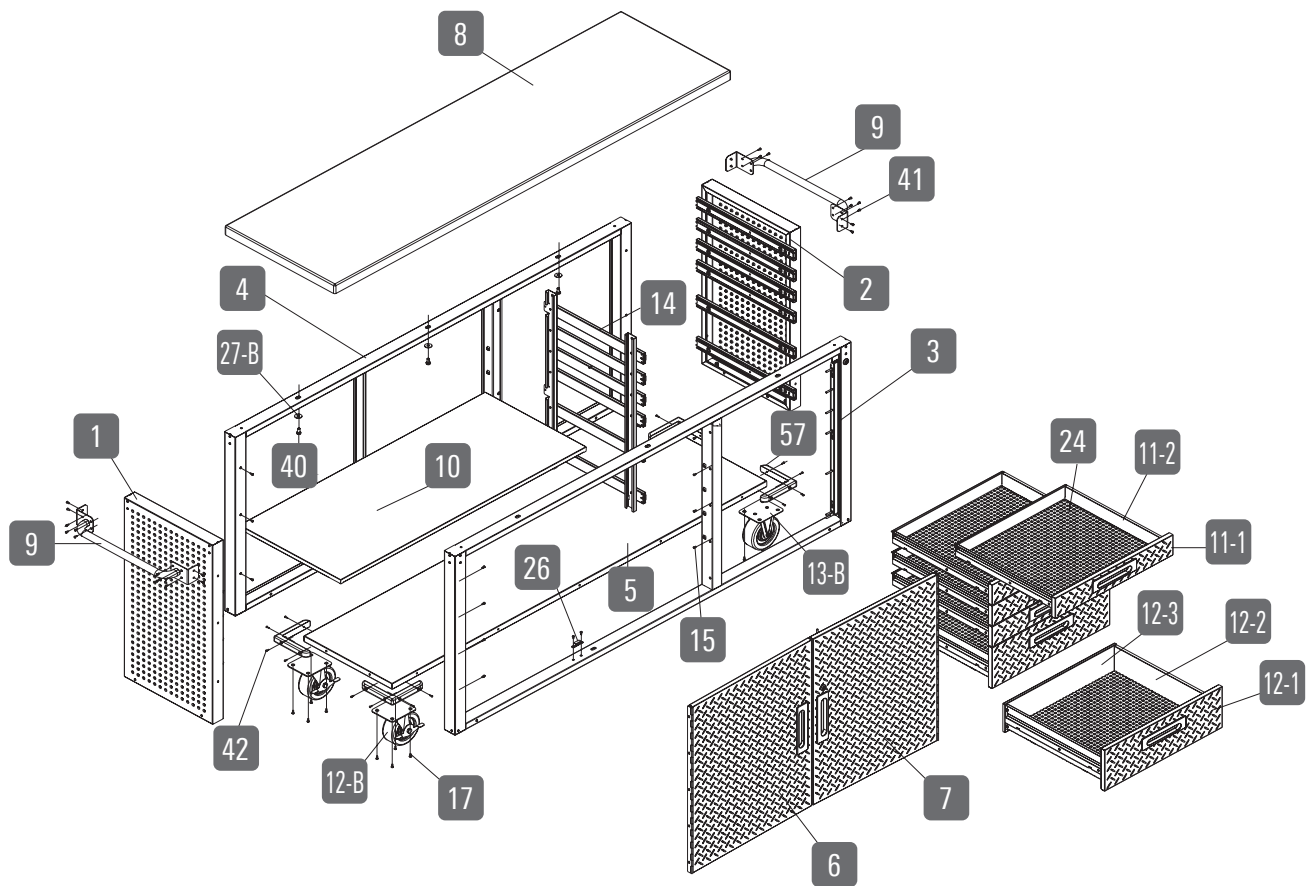
- Slúži ako mobilná pracovná plocha na ručné práce.
- Umožňuje bezpečné usporiadanie a skladovanie náradia, drobných súčiastok a materiálov.
- Používajte len v uzavretých pracovných priestoroch (napr. dielňa, výrobná hala, montážna linka).
- Presúvajte a používajte výhradne na rovnom povrchu.
- Nepoužívajte ako transportný vozík, schodík, sedadlo alebo zdvíhaciu plošinu.

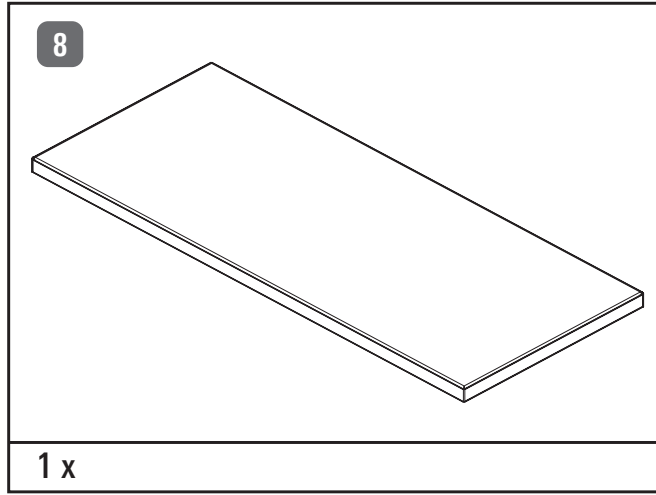
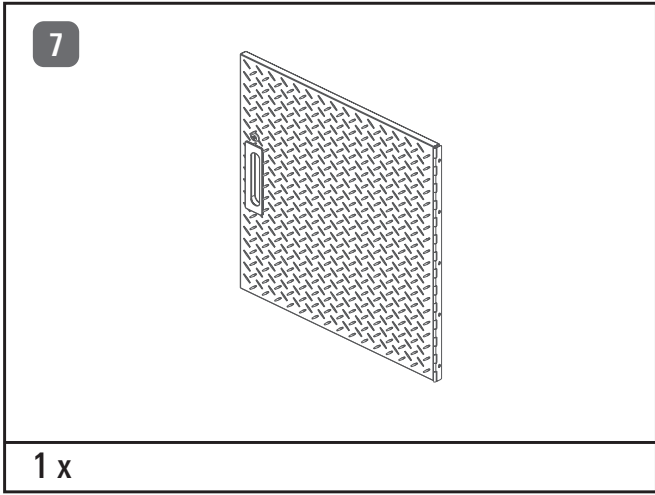
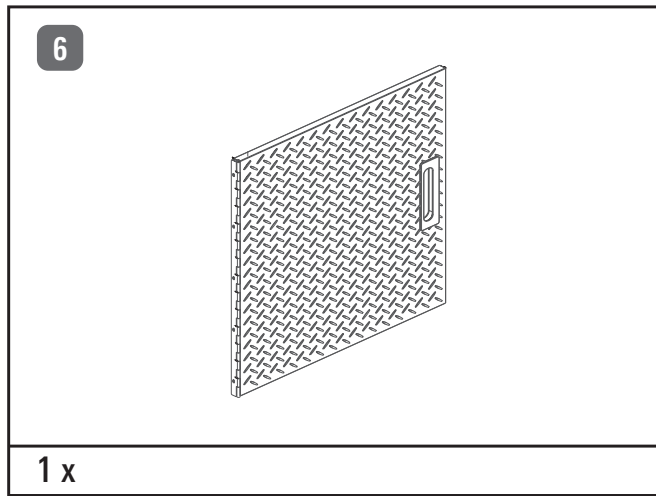
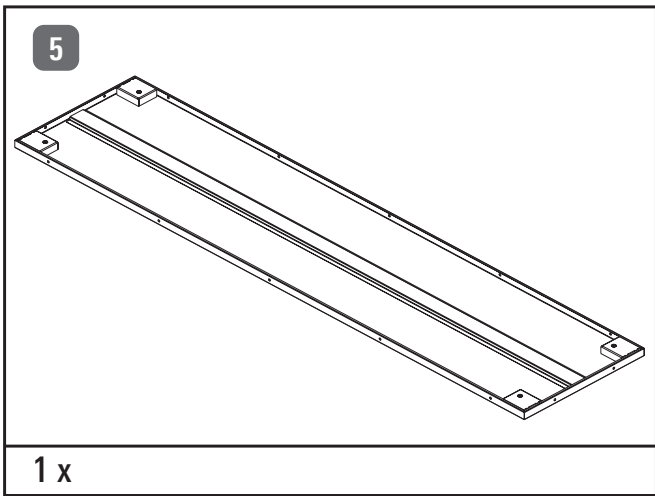
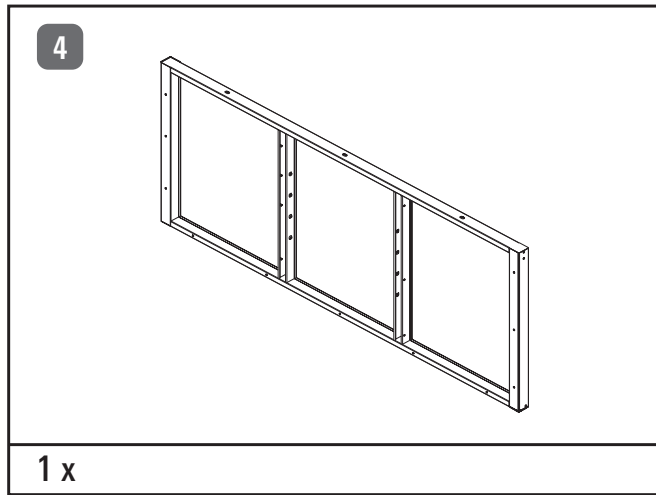
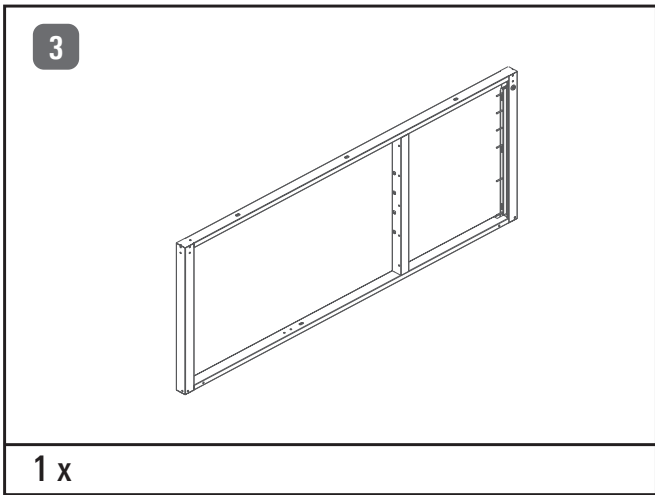
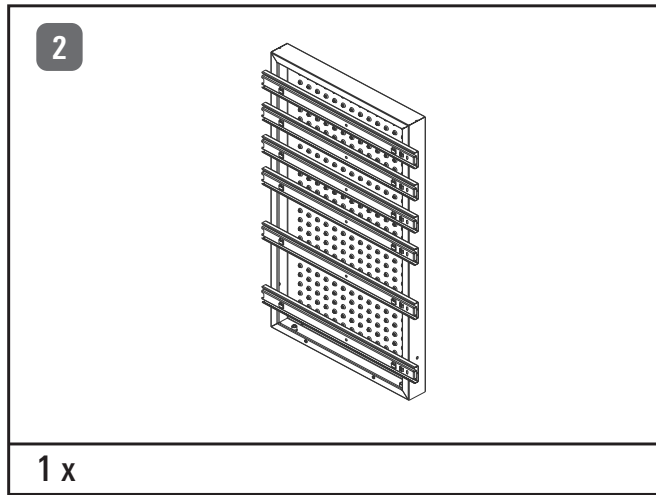
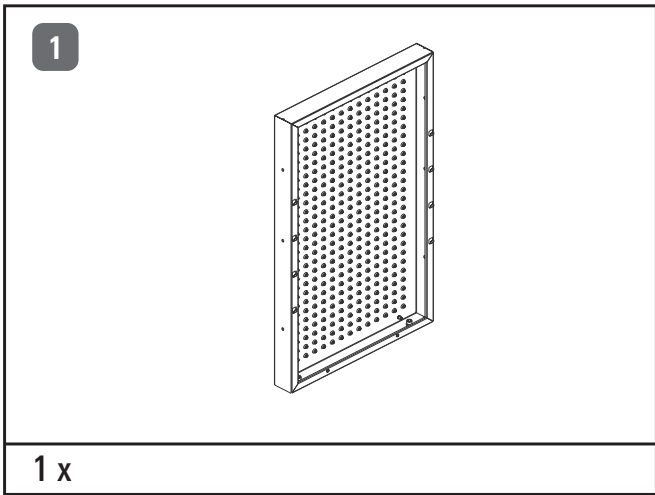
Údržba:

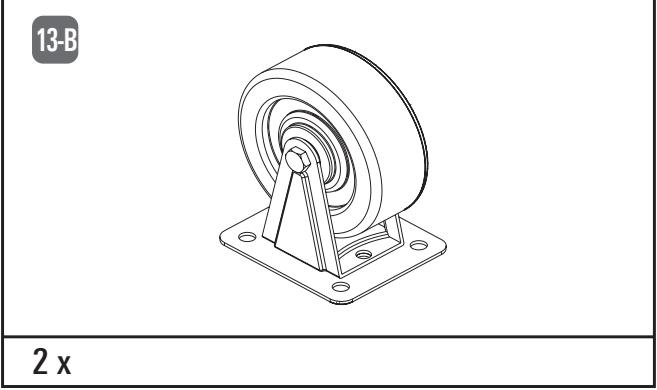
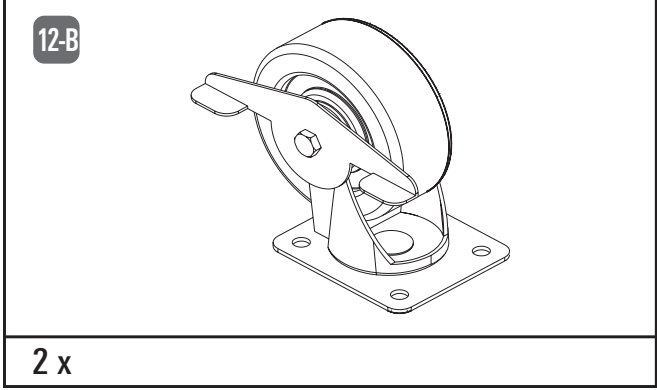
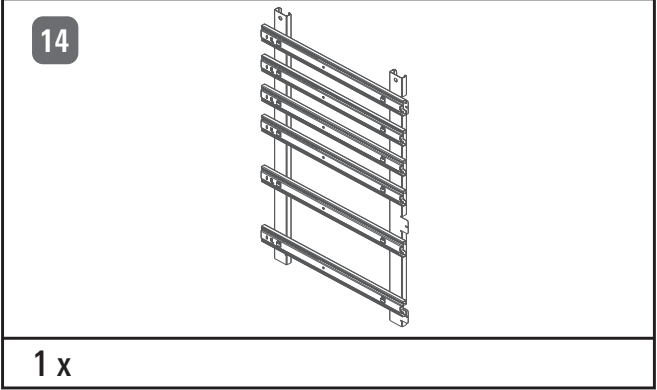
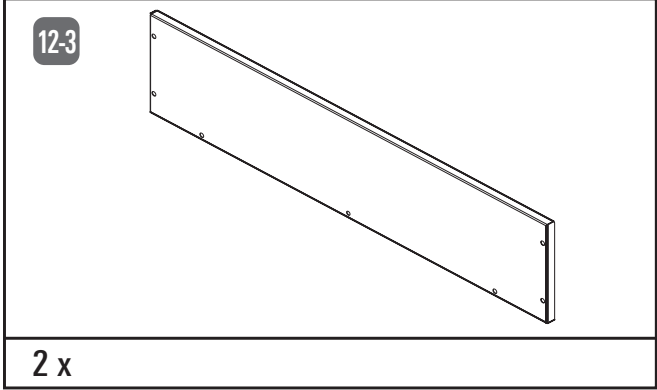
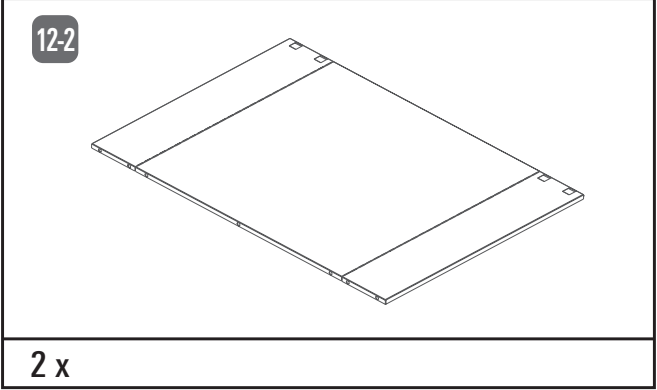
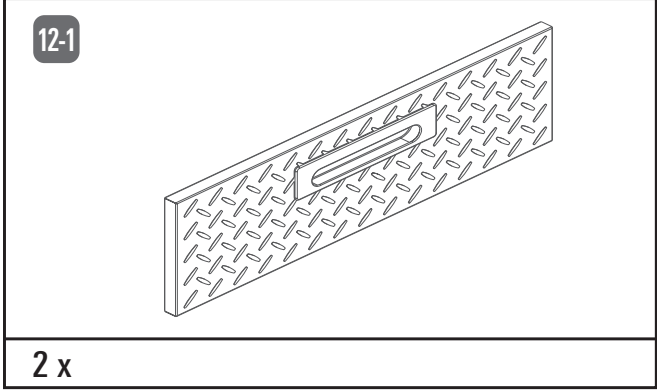
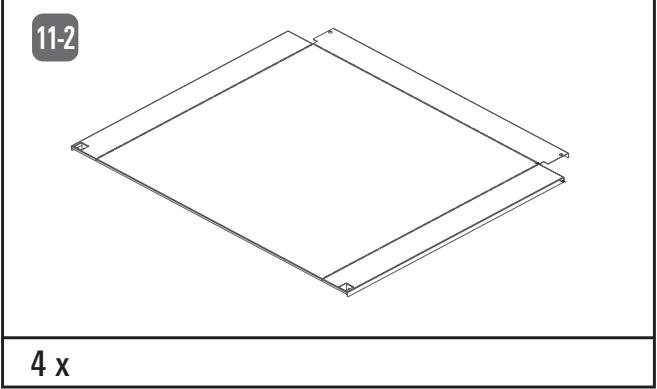
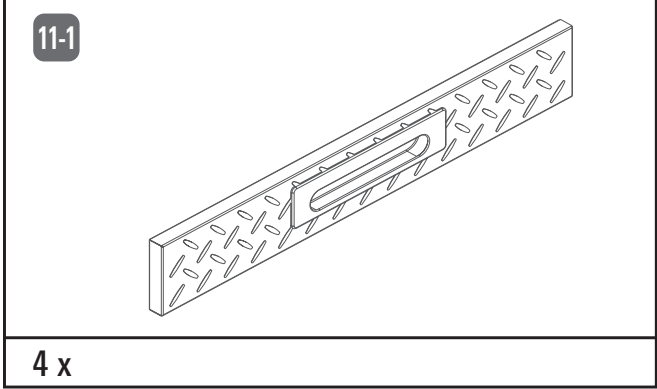
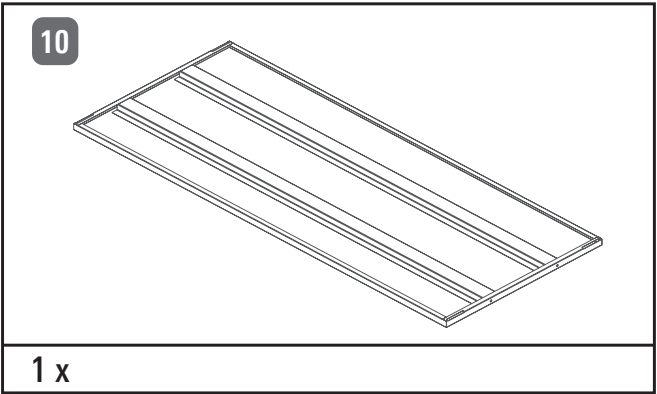
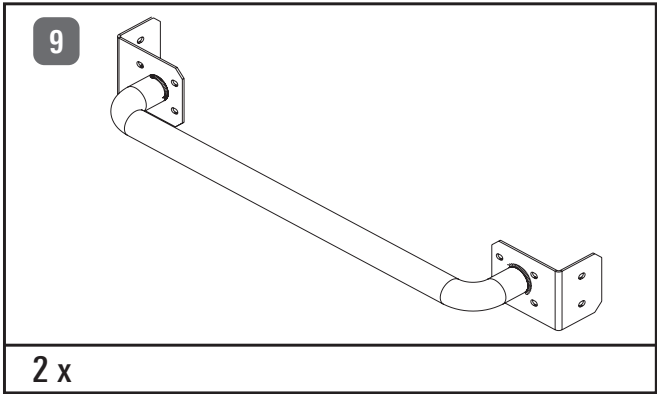
Skrinku čistite vlhkou handričkou a jemným čistiacim prostriedkom. Nepoužívajte prostriedky obsahujúce rozpúšťadlá, zásadité alebo kyslé látky, môžu spôsobiť poškodenie.

Ochrana životného prostredia:

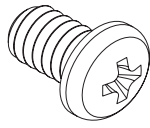
Obal, výrobok a náhradné diely sú vyrobené z recyklovateľných materiálov. Po použití ich odovzdaj do príslušných zberných alebo recyklačných systémov podľa miestnych predpisov. Nevyhadzuj ich do komunálneho odpadu. Chráň životné prostredie.





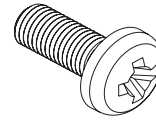


15



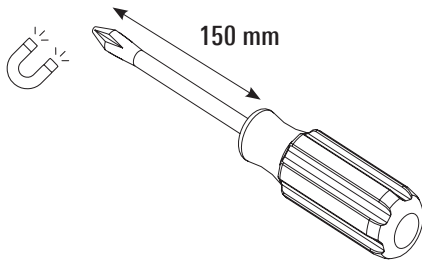
129 x (M4x8)

17



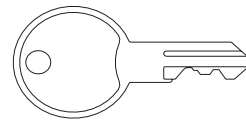
16 x (M8x18)

21



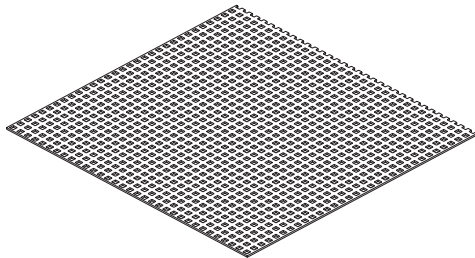
1 x PH2

22



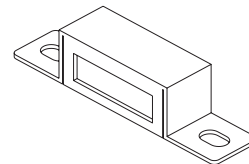
4 x

24



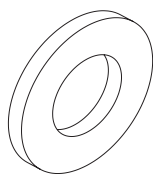
6 x

26



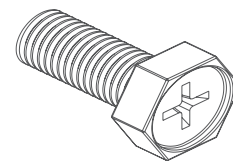
2 x

27-B



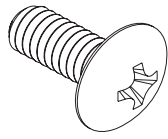
6 x (M8)

40



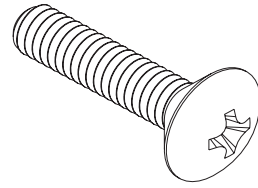
6 x (M8x18)

41



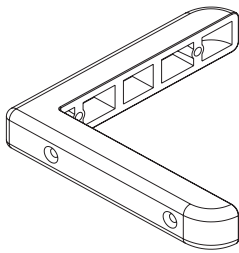
24 x (M4x8)

42

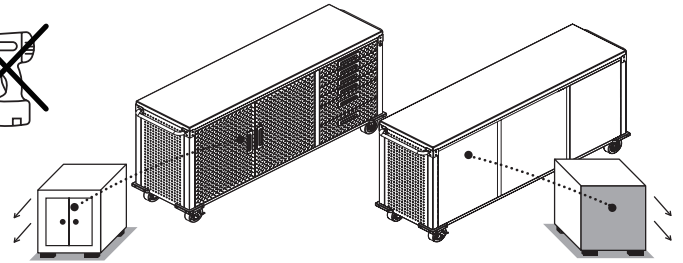
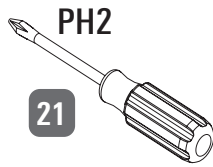
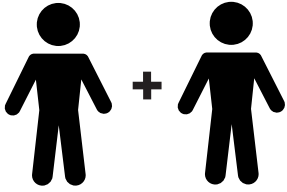


16 x (M4x30)

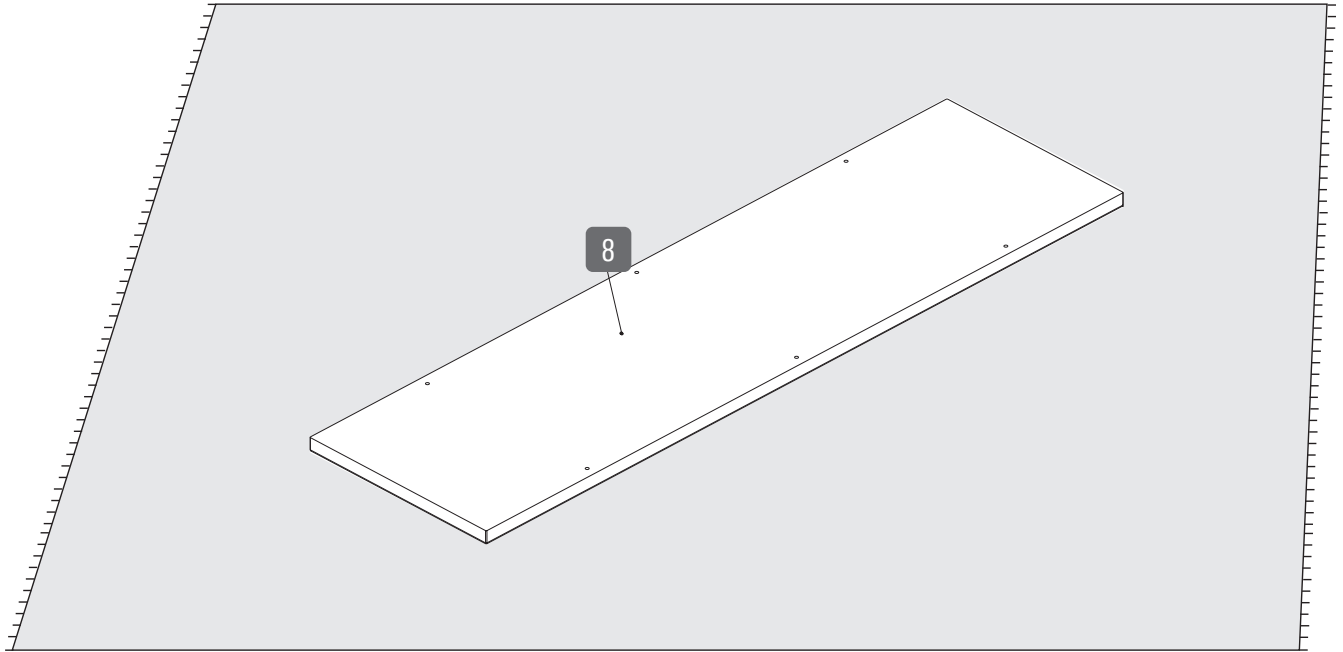
57



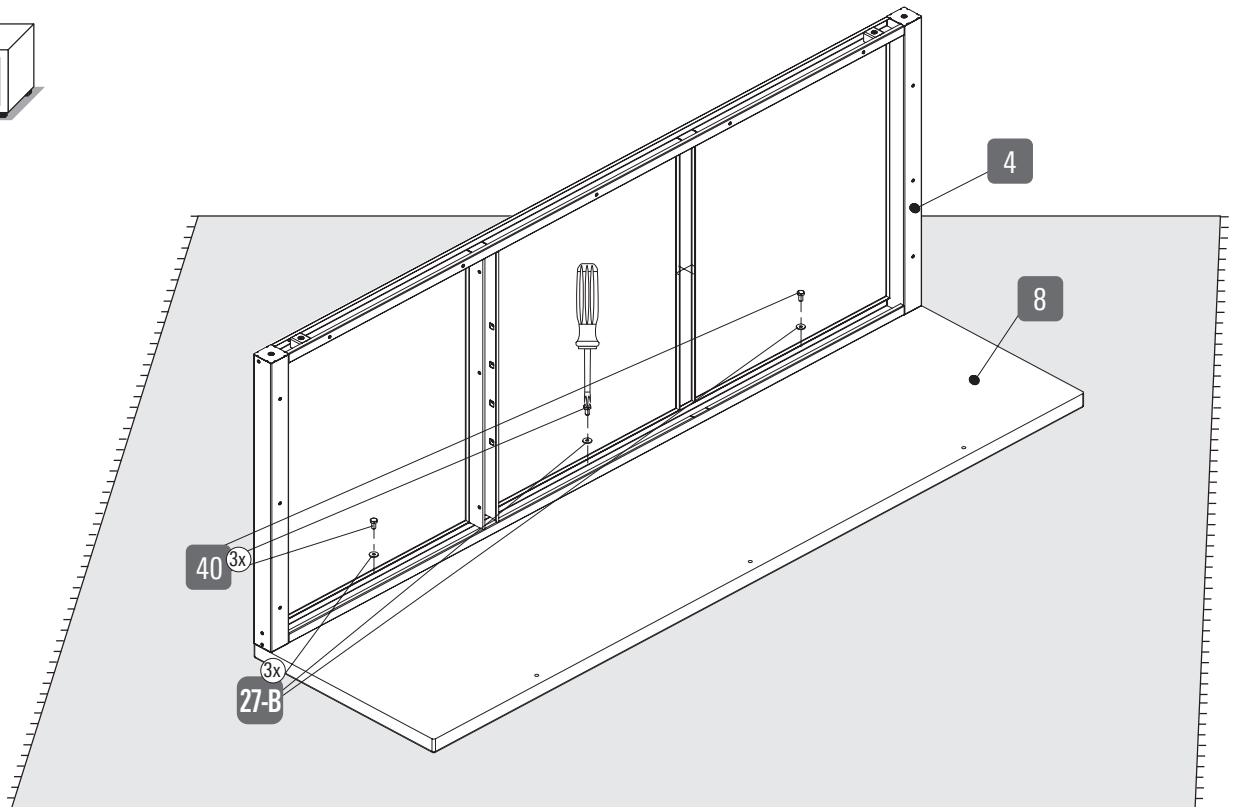
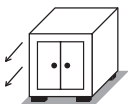
4 x



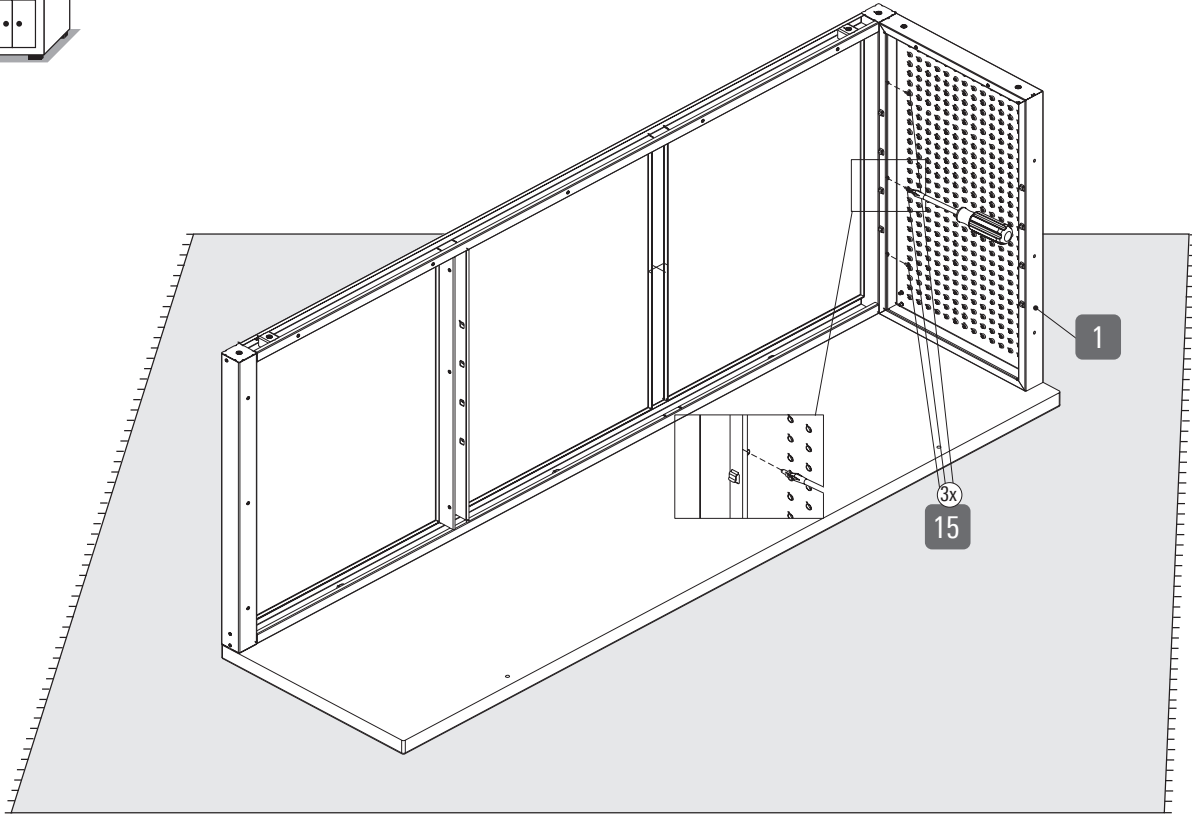
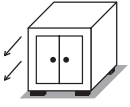
1



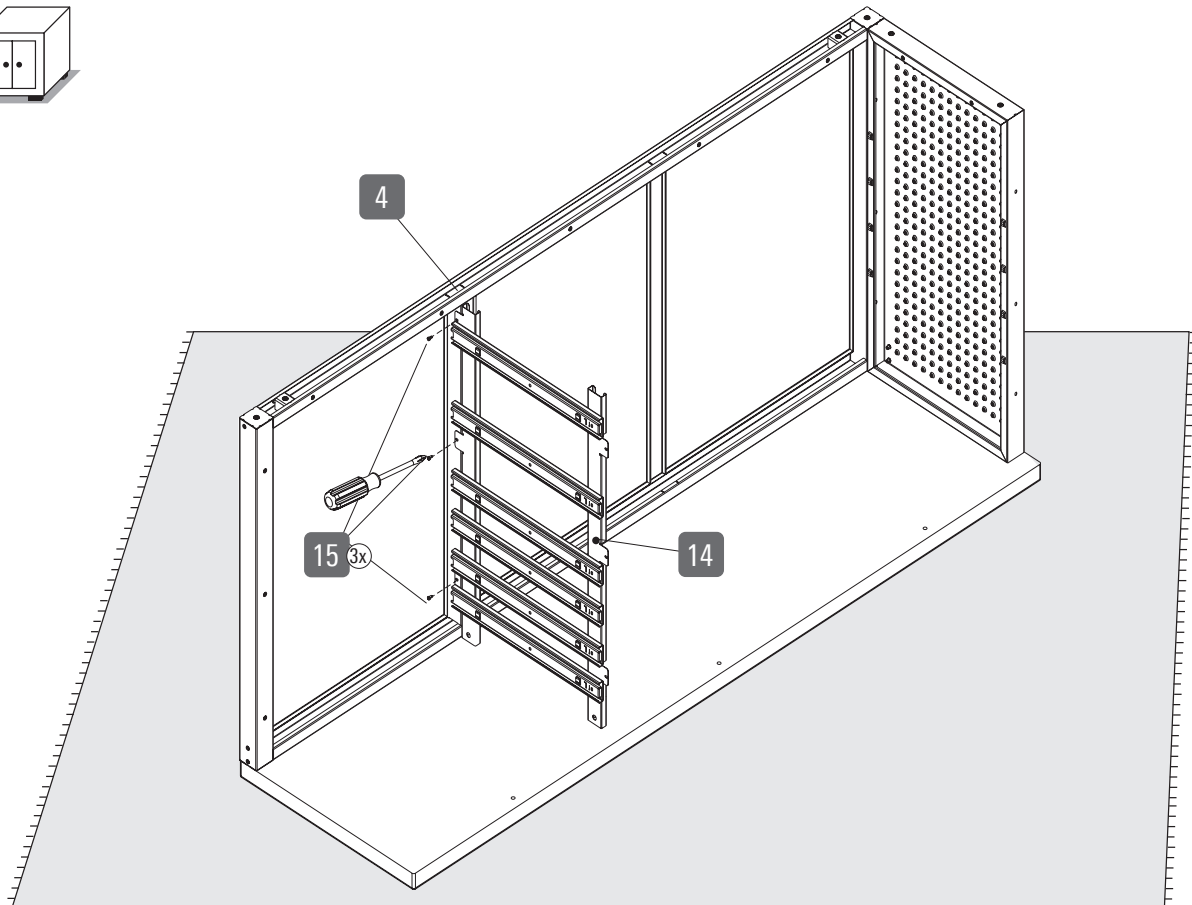
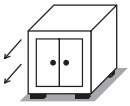
2



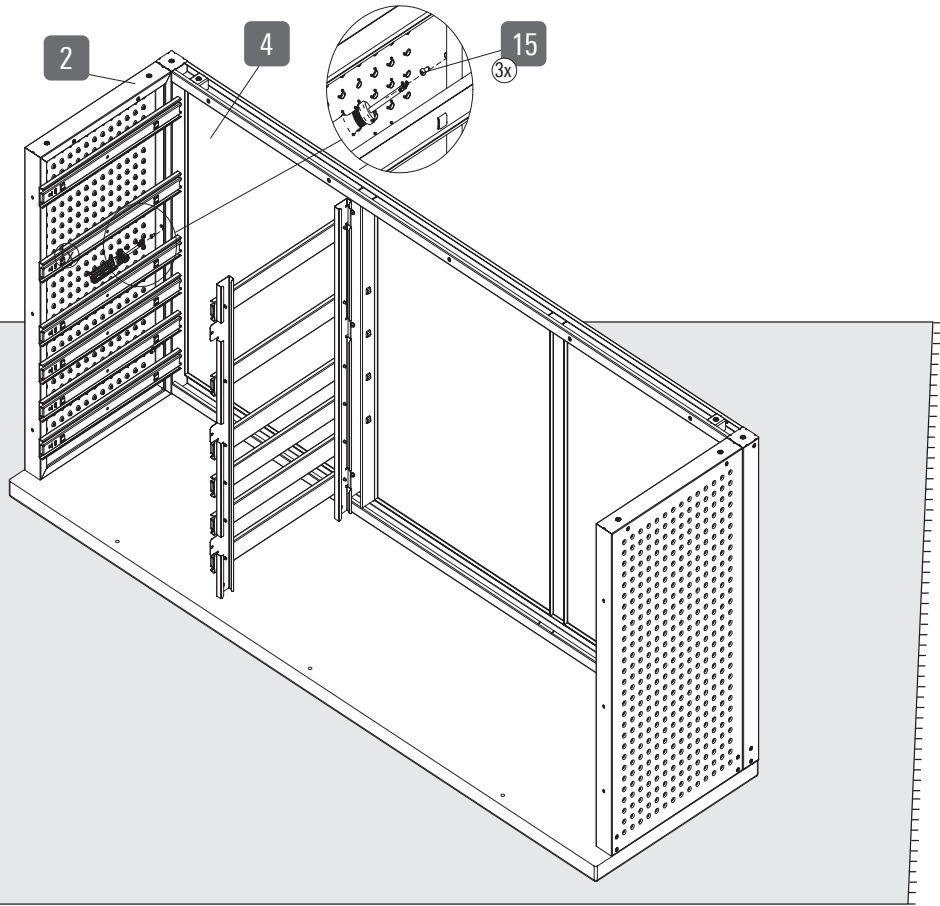
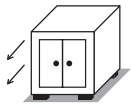
3



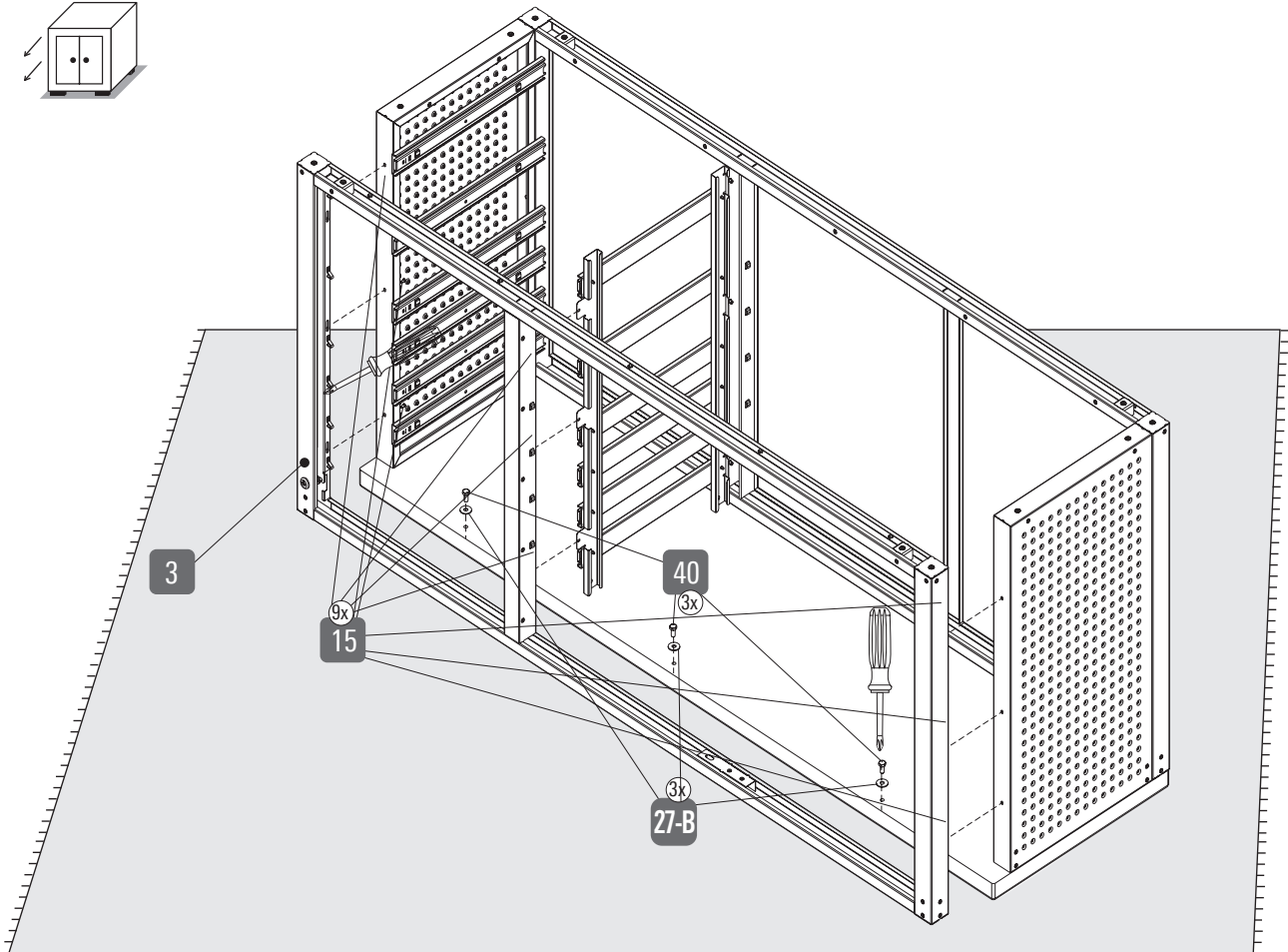
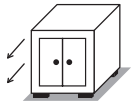
4



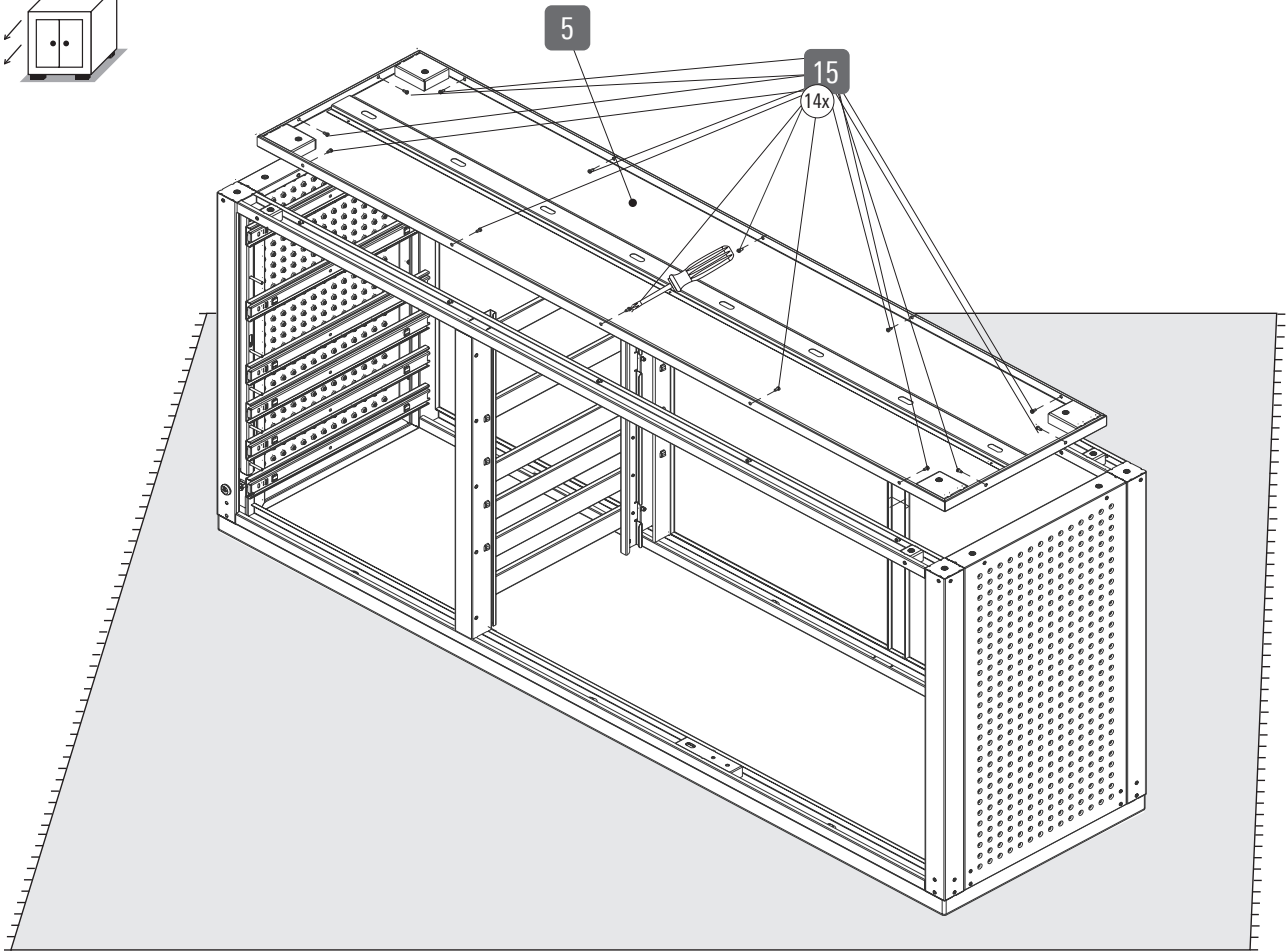
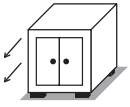
5



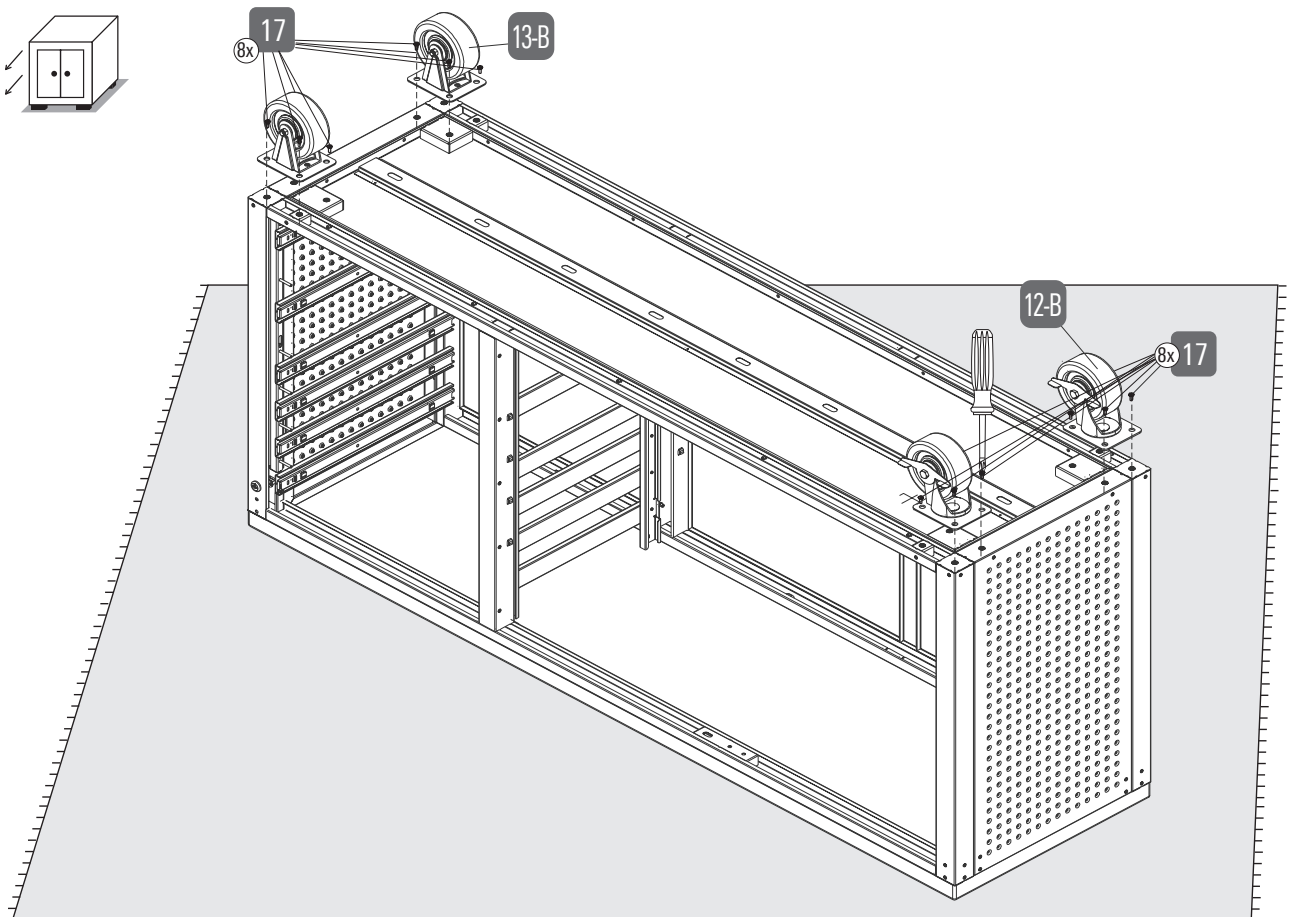
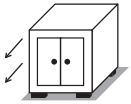
6



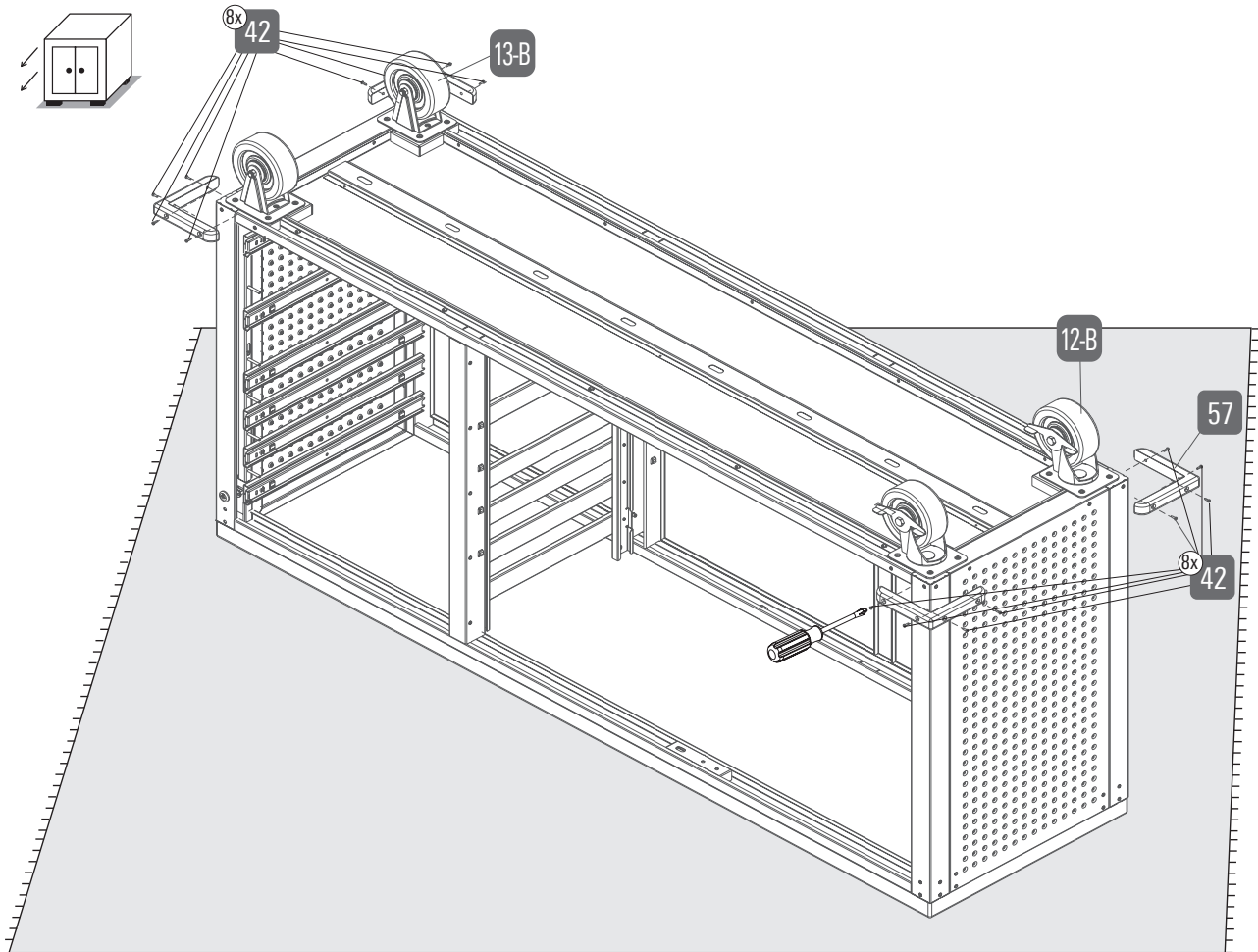
7



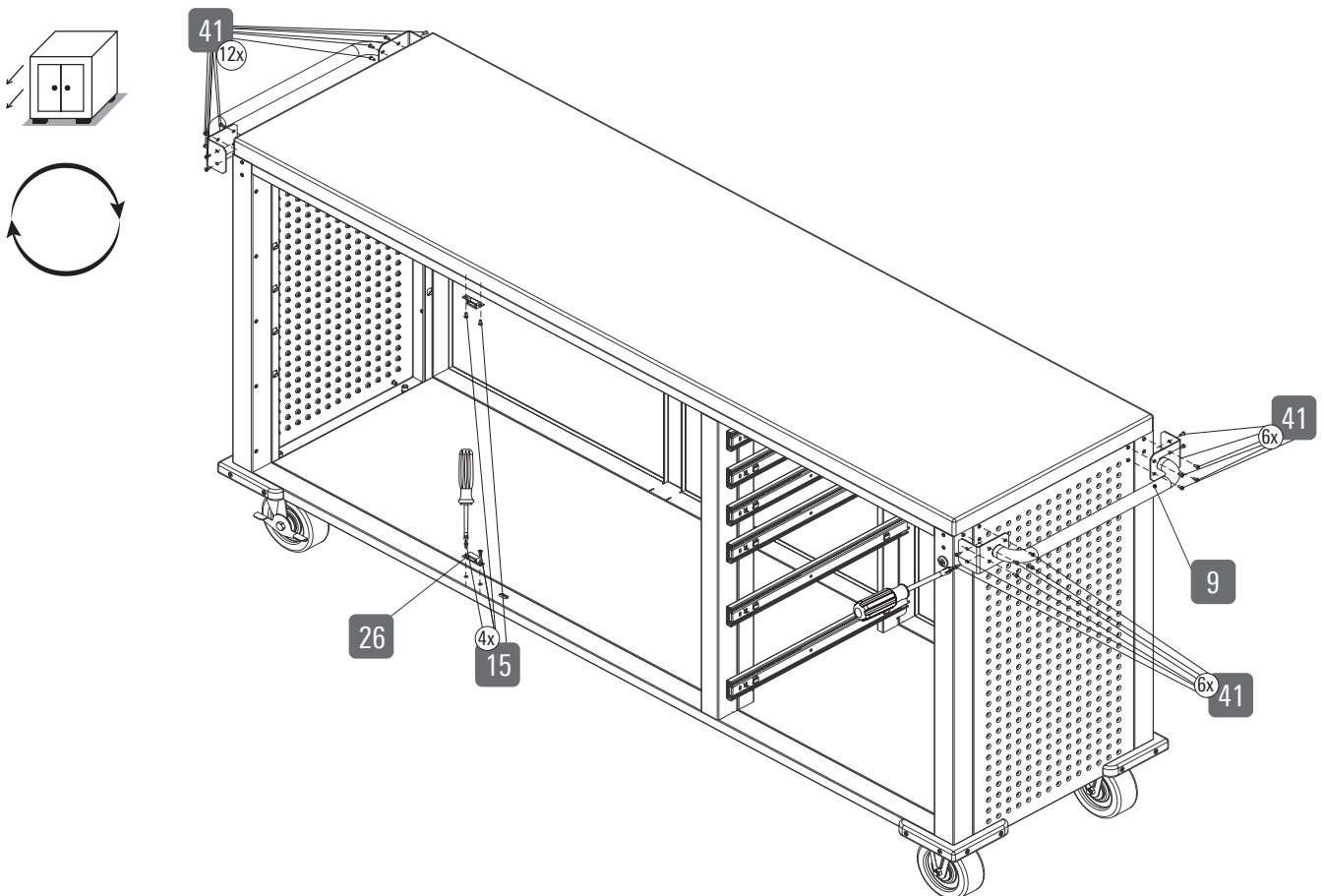
8



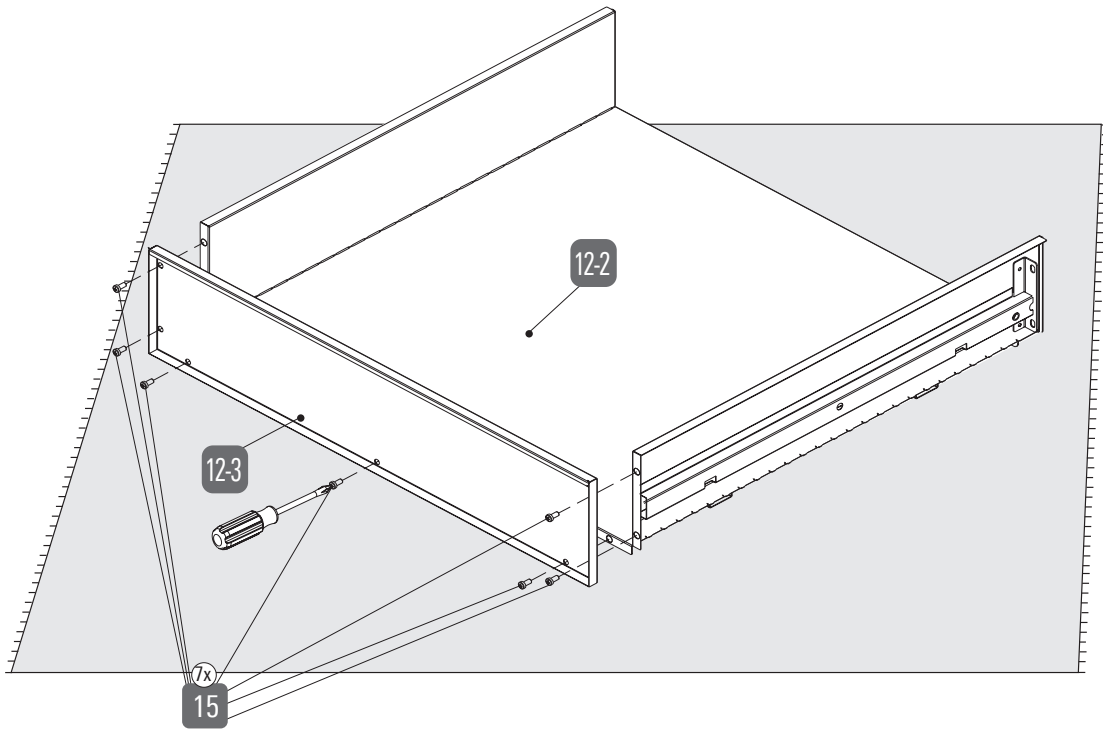
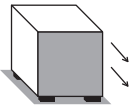
9



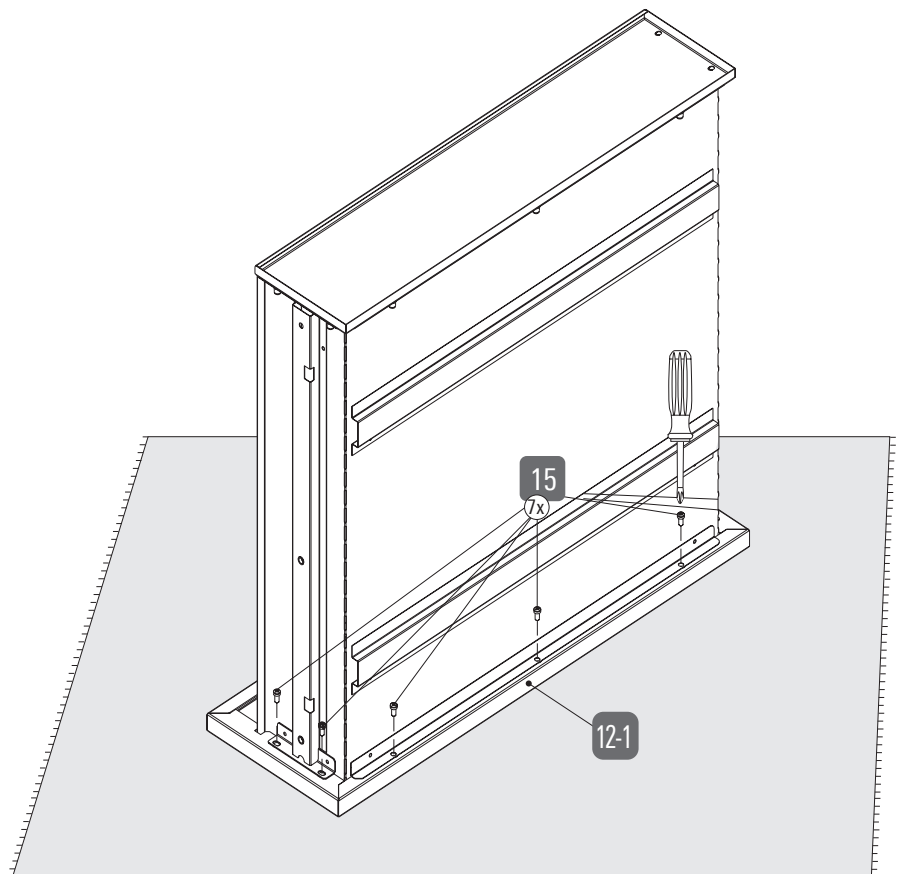
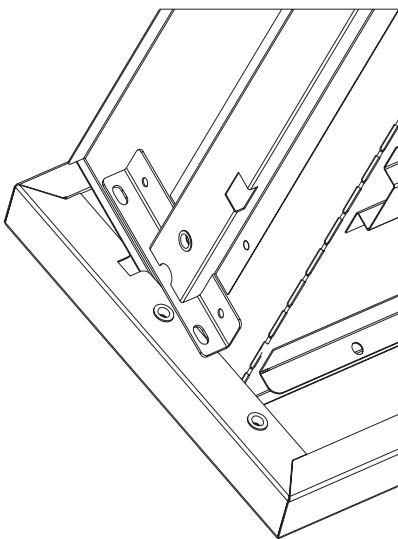
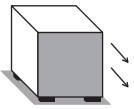
10



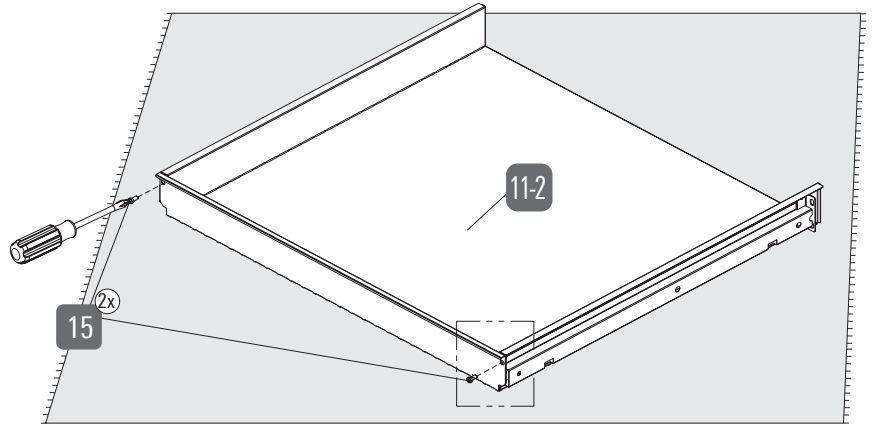
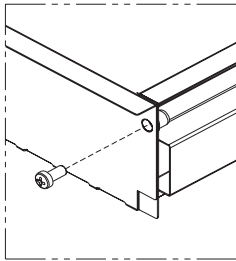
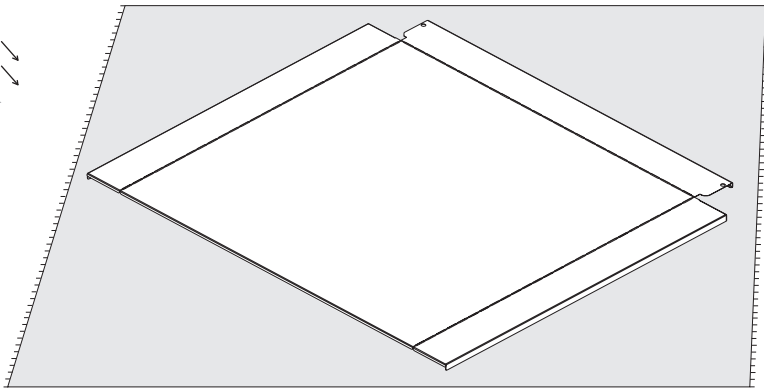
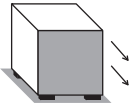
11



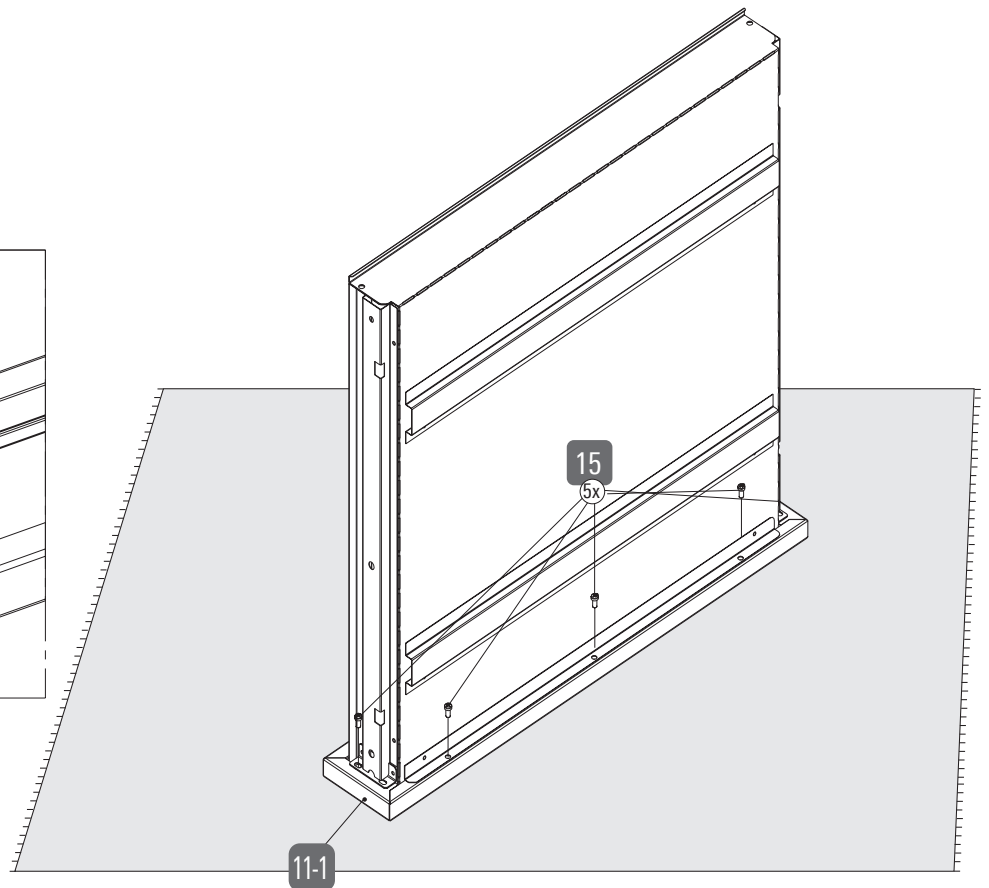
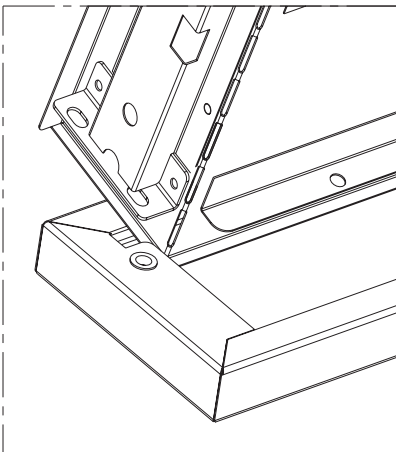
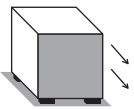
12

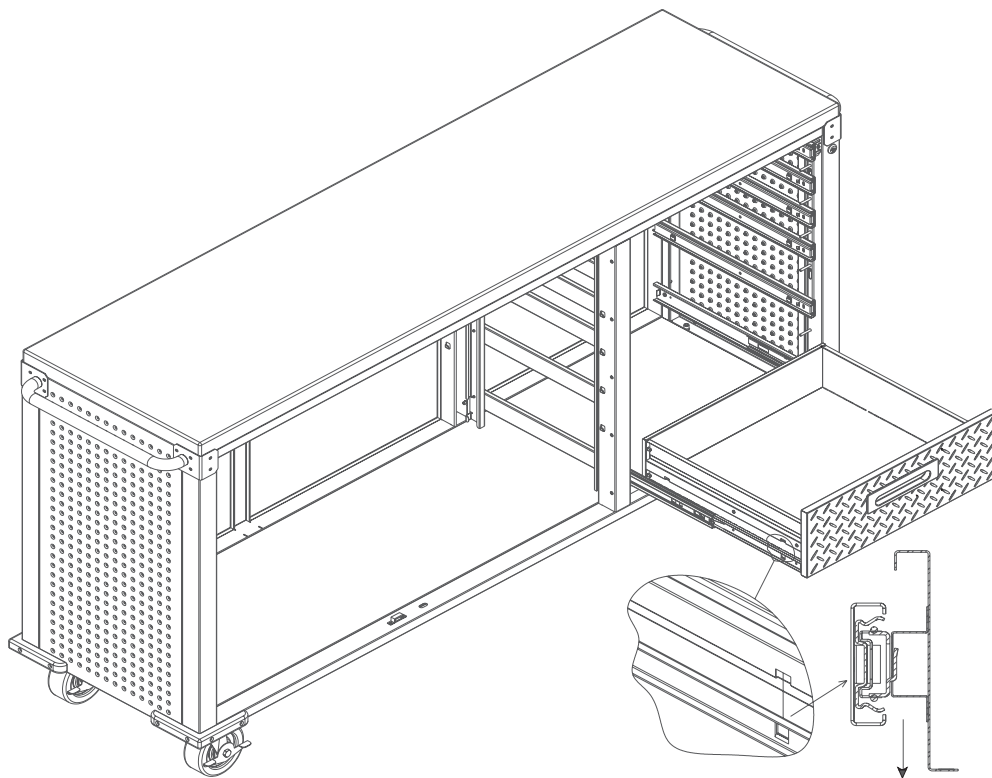
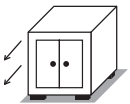
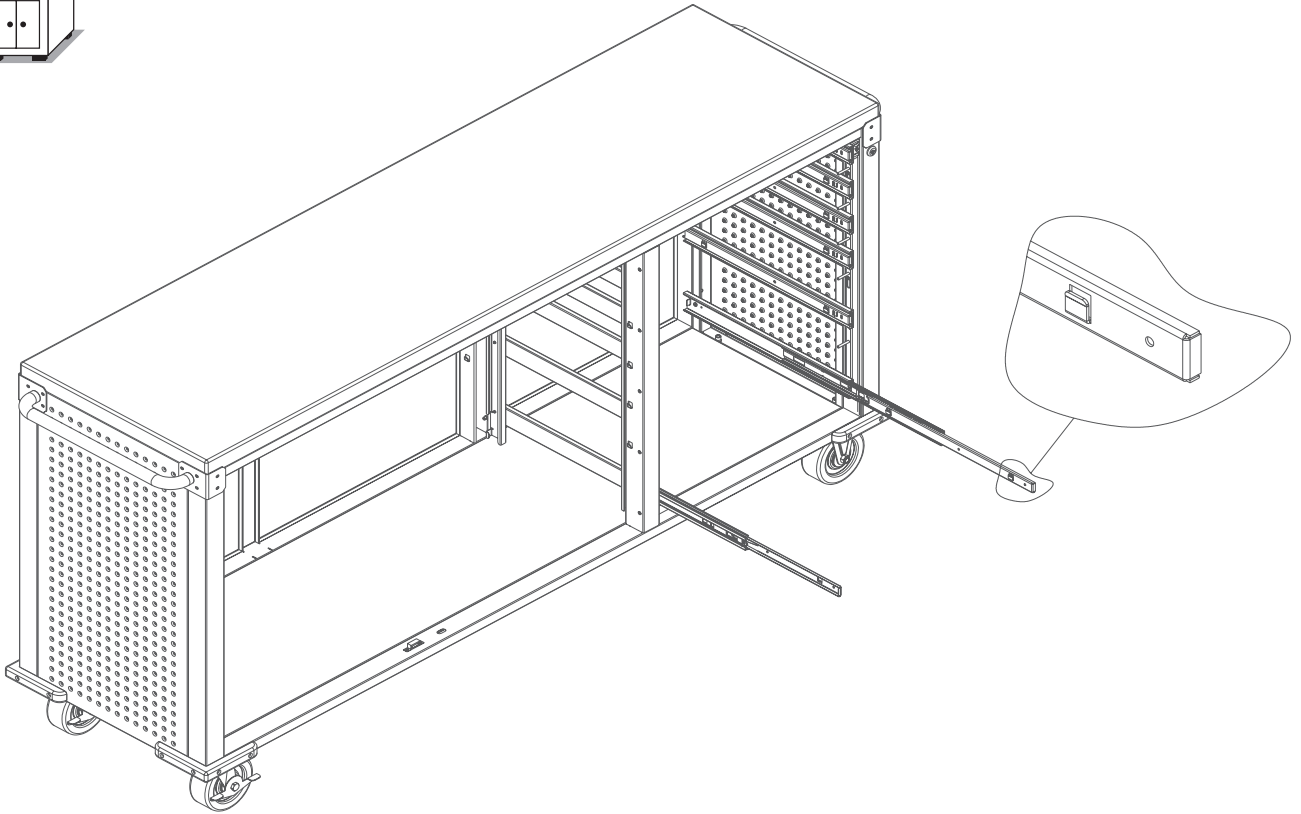
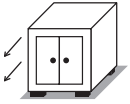


13

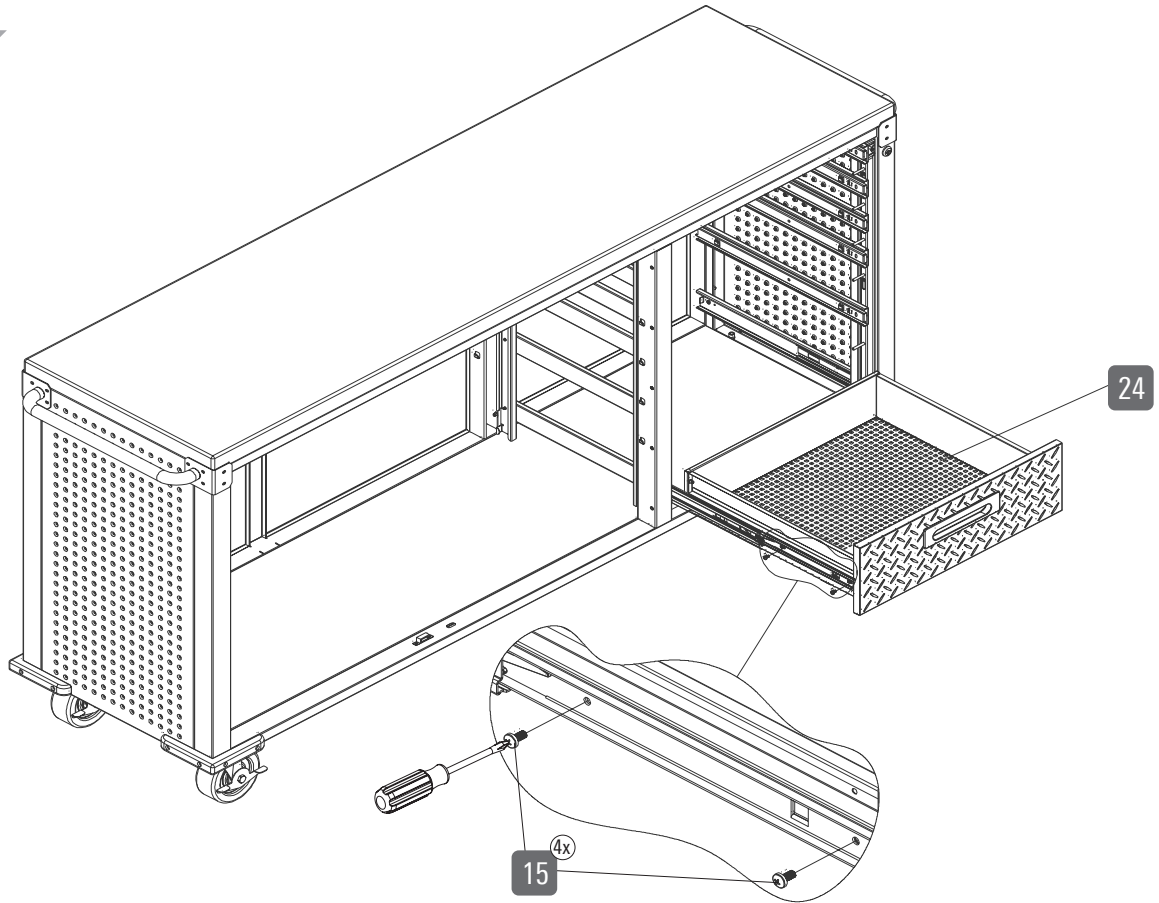
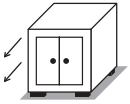


14

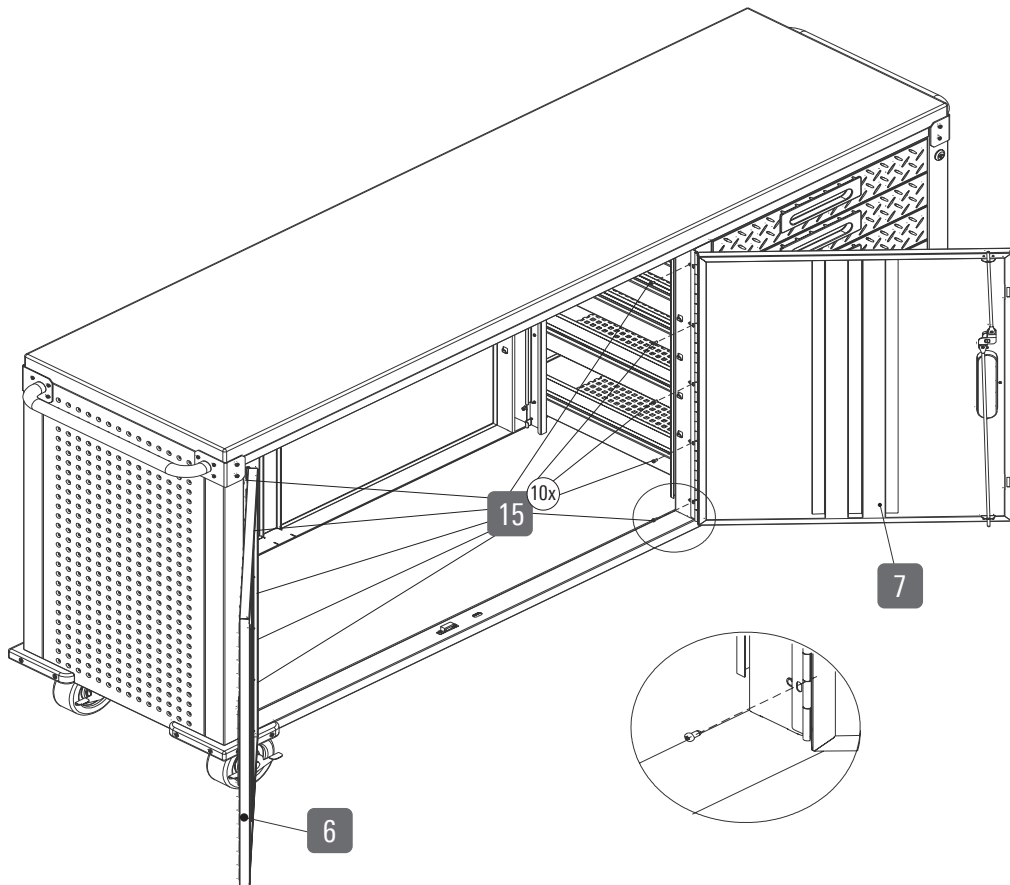
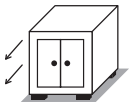


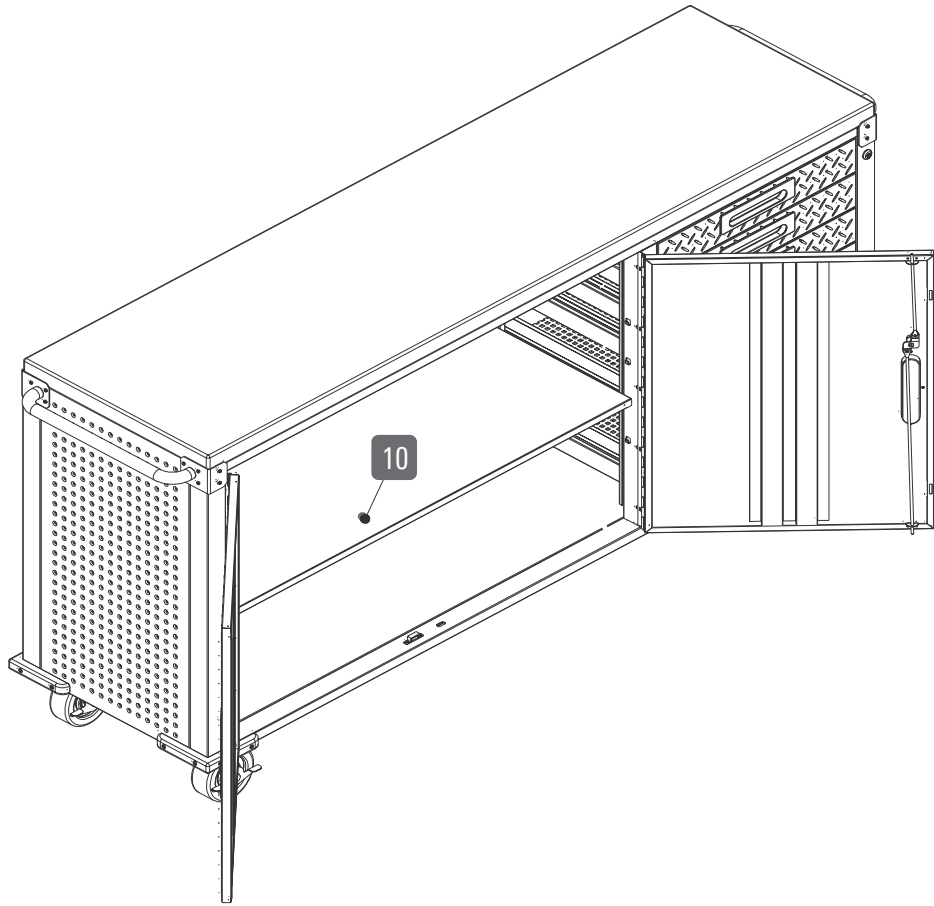
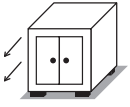


17



18





Hergestellt für: Alltrade TOPO GmbH,
Eiffestraße 76, 20537 Hamburg/Germany
info@alltrade-topo.de
www.alltrade-topo.de
www.rikta.de

Art. Nr. 108671

08 / 2025